

REMINGTON®

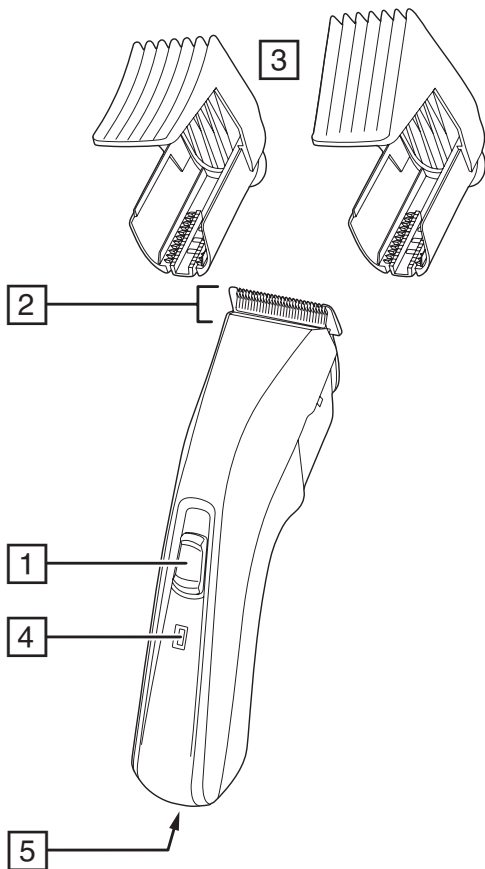
Cord/Cordless Hair Clipper



HC5150



remington-europe.com



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- This product should only be used with the charging adaptor supplied.
- WARNING: Keep the appliance dry.
- WARNING: For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance – type reference PA-3215U.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. On / Off Switch | 5. Power port |
| 2. Blade set | <i>Not shown:</i> |
| 3. 2 attachment guide combs | • Adaptor |
| 4. Charging indicator light | |
-

GETTING STARTED

CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 14-16 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- The charging indicator will illuminate.
- The charging indicator will remain illuminated after the battery is fully charged.
- Your clipper cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 16-20 hours.

CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- Allow 14-16 hours for a full charge.

CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.
- When the cord is connected to the mains, a charging LED light is displayed on the hairclipper.
- The charging LED light will turn off when the unit is switched on.

CAUTION

Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

CORDLESS USE

- When the unit is switched on and fully charged, the product can be used in cordless mode for up to 30 minutes.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.

- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

Comb position	Short comb	Long comb
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

TO ATTACH A COMB

- Hold the comb with its teeth upward.
- Slide it onto and along the clipper blade until the front of the comb firmly sits against the clipper blade.

TO REMOVE THE COMB

- Holding the clipper with the blades facing away from you, firmly push the comb upward and away from the blades.

INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

STEP 1 – NAPE OF THE NECK

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- With the comb set at 12mm or 18mm, cut the hair at the back of the head.

STEP 3 – SIDE OF THE HEAD

- Set the comb to 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change the setting to 9mm and continue to cut the top of the head.

STEP 4 – TOP OF THE HEAD

- Use the longer length comb attachment and set it to 24mm or 27mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use the longer length comb attachment (24 – 42mm) to achieve the desired style.
- Always work from the back of the head.

STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

SHORT TAPERED STYLES – “FLAT TOPS” & SHORT CUTS

- Starting with the longest guide comb attached (24 - 42mm), cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair.
- Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head. Then cut the hair against the direction in which it grows and level with the sides.
- To give a “flat top” look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb.
- Use a closer guide comb to taper the hair down to the neckline as desired.

CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

Your clipper is fitted with high quality blades. To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly. Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

AFTER EACH USE

- Ensure the clipper is switched off and disconnected from the mains before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades. Do not submerge the clipper in water.
- To clean unit, wipe with damp cloth and dry immediately.

EVERY SIX MONTHS

- At regular intervals the blade set should be removed and cleaned.
- Remove the 2 screws retaining the fixed blade with a screwdriver. Do not remove blade set.
- Brush out hairs from between the blades with soft cleaning brush. Do not remove the lubricating grease from the blades. It is not necessary to remove the small moving blade from the unit.
- If the moving blade has been removed this can be re-fitted by slotting the coated blade holder over the pin in the centre of the interior product head. The groove on the coated blade, just below the teeth, rests on a metal plate at the opposite side to the screw holes. The fixed blade is fitted with the raised profile pointing outwards and fixed with the 2 screws.
- Note that if the blades are not correctly aligned then cutting efficiency will be impaired.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

CLEANING CAUTIONS

- Only the attachment guide combs and trimmer blade may be removed from the product for cleaning.
- Cleaning should be done with a soft brush, such as the brush supplied with the product.
- Do not rinse under water.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Ensure the appliance is switched off and unplug from the main outlet before cleaning.

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure that the clipper is discharged of all power and disconnected from the mains
- Lift or pry the USB port cover plate on the bottom of the clipper.
- Lift or pry the deco plate on the lower portion of the clipper and unscrew 1 screw located on the back housing of the clipper.
- Lift or pry the clipper halves apart, exposing the battery chamber.
- Remove the battery and printed circuit board assembly from the battery chamber.
- Cut the tabs on both ends of the battery and remove it from the printed circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.

ADAPTER SPECIFICATIONS

Manufacturer address and registration number	Spectrum Brands (UK) Limited, Regent Mill, Fir Street, Failsworth, Manchester M35 0HS Company number: 02394603
Adapter model number	PA-3215U
Input voltage	100 - 240 V~
Input AC Frequency	50/60Hz
Output voltage	3.2 V ===
Output current	1.5 A
Output power	4.8 W
Average active efficiency	≥73.31%
Efficiency at 10%	-
No load power consumption	≤0.1W

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⚡ Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Dieses Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.
- ACHTUNG Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- ACHTUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil – Typenbezeichnung PA-3215E.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Setzen Sie dieses Gerät ausschließlich zu den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Verwendungszwecken ein. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.

- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Ein- / Ausschalter | 5. Netzanschluss |
| 2. Klingenblock | <i>Nicht abgebildet:</i> |
| 3. 2 Kammaufsätze | • Adapter |
| 4. Ladekontrollanzeige | |
-

VORBEREITUNGEN

LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 14-16 Stunden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Die Ladeanzeige leuchtet auf.
- Die Ladeanzeige leuchtet auch dann noch, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Ihr Haarschneider ist mit einem Überladungsschutz ausgestattet. Falls Sie das Produkt jedoch über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (2-3 Monate), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen das Produkt.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 16-20 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Eine vollständige Ladung dauert 14-16 Stunden.

NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Ist das Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen, leuchtet die LED-Ladekontrollanzeige.
- Die LED-Ladekontrollanzeige erlischt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

ACHTUNG

Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

AKKUBETRIEB

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen ist, liegt die kabellose Betriebsdauer bei bis zu 30 Minuten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

VOR DEM SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die andere Person hinsetzen, damit sich ihr Haar etwa in Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

Kammposition	Kurzer Kamm	Langer Kamm
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Halten Sie den Kammaufsatz mit den Zinken nach oben.
- Schieben Sie ihn auf die Klinge und lassen Sie ihn daran entlang gleiten, bis die Vorderseite des Kammaufsatzes fest auf der Klinge sitzt.

ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Halten Sie nun den Haarschneider so, dass die Klingen von Ihnen wegzeigen und drücken Sie den Kammaufsatz nach oben, weg von den Klingen.

ANLEITUNG ZUM HAARESCHNEIDEN

- Sie erhalten ein gleichmäßiges Ergebnis, wenn Sie dem Kammaufsatz/den Klingen erlauben, sich ihren Weg durch das Haar zu bahnen. Nicht mit Gewalt zu schnell nach vorne schieben. Wenn Sie das erste Mal Haare schneiden, sollten Sie mit dem langen Kammaufsatz beginnen.

1. SCHRITT - NACKENBEREICH

- Verwenden Sie den 3 mm oder 6 mm Kammaufsatz.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

2. SCHRITT - HINTERKOPF

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 18 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

3. SCHRITT – SEITEN/KOTELETTEN

- Trimmen Sie die Koteletten mit dem 3mm oder 6mm Aufsatz. Wechseln Sie dann zum längeren 9 mm Aufsatz für den Oberkopf.

4. SCHRITT - OBERKOPF

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 24 mm oder 27 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Für längeres Haar am Oberkopf verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen (24 – 42 mm), um das gewünschte Styling zu erzielen.
- Beginnen Sie jedoch immer am Hinterkopf.

5. SCHRITT - DER LETZTE SCHLIFF

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsatz.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

BÜRSTEN- & KURZHAARSNITTE

- Beginnen Sie mit dem langen Aufsatz (24 - 42 mm) und schneiden Sie das Haar ausgehend vom unteren Nacken bis zum Scheitel. Halten Sie den Kammaufsatz flach am Kopf und bewegen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar.
- Verfahren Sie in derselben Weise von der unteren Seite bis zur oberen Seite des Kopfes. Anschließend das Haar gegen die Wuchsrichtung schneiden und an die Seiten angleichen.
- Für einen Bürstenschnitt muss das Haar am Oberkopf über dem Rand eines flachen Kamms geschnitten werden.
- Mit einem kleineren Kammaufsatz können Sie das Haar nach Wunsch stufig zum Nacken hin verlaufend schneiden.

PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS

Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet. Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz immer auf der Schnittklinge sitzt.

NACH JEDEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.

- Bürsten Sie die anhaftenden Haare von den Klingen. Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider während der Reinigung ausgeschaltet ist.

ALLE SECHS MONATE

- Die Klingen sollte in regelmäßigen Abständen entfernt und gereinigt werden.
- Entfernen Sie die 2 Schrauben, welche die Klinge halten, mit einem Schraubenzieher. Den Klingenblock nicht entfernen.
- Bürsten Sie die Haarreste zwischen den Klingen mit einer weichen Reinigungsbürste ab. Entfernen Sie auf keinen Fall das Öl von den Klingen. Es ist nicht nötig, die kleine bewegliche Klinge aus dem Gerät zu entfernen.
- Falls die bewegliche Klinge entfernt wurde, kann sie wieder befestigt werden, indem die beschichtete Klingenhalterung auf den Stift in der Mitte im Inneren des Scherkopfs gesetzt wird. Die Rille auf der beschichteten Klinge, direkt unterhalb der Zacken, befindet sich auf einer Metallplatte gegenüber den Schraublöchern. Bringen Sie die Klinge erneut so an, dass die Zacken nach außen zeigen und fixieren Sie sie mit den zwei Schrauben.
- Sind die Klingen nicht korrekt ausgerichtet, wird dadurch die Schnittwirkung beeinträchtigt.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

REINIGUNGSHINWEISE

- Nur die Kammaufsätze und die Schnittklinge sollten zur Reinigung vom Produkt entfernt werden.
- Die Reinigung sollte nur mit einer weichen Bürste erfolgen, z.B. mit der im Lieferumfang enthaltenen Reinigungsbürste.
- Nicht unter fließendem Wasser abspülen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Haarschneider vollständig entladen und vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie die Abdeckung vom USB-Anschluss, der sich an der Unterseite des Geräts befindet.

- Entfernen Sie die Abdeckung am Griff des Geräts und lösen Sie die 1 Schraube, die sich an der Rückseite des Geräts befindet.
- Nehmen Sie die Apparathälften auseinander, um das Akkufach zu öffnen.
- Nehmen Sie Akku- und Platinenblock aus dem Akkufach.
- Trennen Sie den Akku an beiden Seiten und nehmen Sie ihn von der Platine ab.
- Der Akku ist vorschriftsgemäß zu entsorgen.

EIGENSCHAFTEN DES NETZTEILS

Adresse und Zulassungsnummer des Herstellers	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer des Netzteils	PA-3215E
Eingangsspannung	100 - 240 V~
Eingangsfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung	3.2 V ---
Ausgangsstrom	1.5 A
Ausgangsleistung	4.8 W
Durchschnittseffizienz	≥73.31%
Effizienz bei 10 %	-
Leerlaufleistung	≤0.1W

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

NL

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- **WAARSCHUWING** Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd - referentie PA-3215E.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door Remington.
- Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar | 5. Aansluiting netvoeding |
| 2. Meseenheid | <i>Geen afbeelding:</i> |
| 3. 2 opzetkammen | • Adapter |
| 4. Oplaadindicator | |
-

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 14-16 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De oplaadindicator zal gaan branden.
- De oplaadindicator is blijvend verlicht, nadat de batterij volledig is opgeladen.
- Als het apparaat gedurende langere tijd (2-3 maanden) niet gebruikt wordt, dient het uit het stopcontact genomen en opgeborgen te worden.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 16-20 uur weer volledig op.

OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Het apparaat zal zich in 14-16 uur volledig opladen.

GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer de stekker in het stopcontact zit, verschijnt er een LED-oplaadindicator op het apparaat.
- De oplaadindicator dooft wanneer het apparaat wordt aangezet.

WAARSCHUWING

Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

SNOERLOOS GEBRUIK

- Wanneer het apparaat aanstaat en volledig is opgeladen, kan het apparaat tot 30 minuten snoerloos gebruikt worden.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

Kamstand	Opzetkam voor kortere lengtes	Opzetkam voor langere lengtes
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Houd de opzetkam vast met de tanden naar boven gericht.
- Schuif deze op het snijblad, totdat de voorkant van de opzetkam stevig tegen het snijblad aanzit.

HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Houd het apparaat vast, terwijl de snijbladen van u afwijken. Druk de opzetkam krachtig omhoog en van de snijbladen af.

INSTRUCTIES VOOR HET TRIMMEN VAN HOOFDHAAR

- Voor een gelijkmatig resultaat laat u de opzetkam/het snijblad zelf zijn weg door het haar vinden. Forceer geen snelle beweging. Begin met de langste lengte-instelling wanneer u voor de eerste keer trimt.

STAP 1 – DE NEK

- Gebruik de 3mm of 6mm opzetkam.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijderd.

STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Trim het haar op de achterzijde van het hoofd met de 12mm of 18mm opzetkam.

STAP 3 – ZIJKANT VAN HET HOOFD

- Trim de bakkebaarden met de 3mm of 6mm opzetkam. Neem vervolgens de langere 9mm opzetkam en trim de bovenkant van het hoofd.

STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 24mm of 27mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Voor langer haar op de bovenkant van het hoofd kunt u de opzetkam met een langere lengte (24 - 42mm) gebruiken om de gewenste stijl te bereiken.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

STAP 5 – DE ‘FINISHING TOUCHES’

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

KORTE GESTRUCTUREERDE KAPSELS - “FLAT TOPS” EN KORT HAAR

- Begin met de opzetkam voor de langste lengte (24-42mm) en trim vanaf het nekgedeelte richting de kruin. Houd de opzetkam recht tegen het hoofd en beweeg het apparaat langzaam door het haar.
- Doe hetzelfde van de onderkant tot de bovenkant van het hoofd. Trim het haar dan tegen de groeirichting in en maak het gelijk met de zijkanten.
- Voor een “flat top” look moet het haar boven op het hoofd met behulp van een kam getrimd worden.
- Gebruik een opzetkam met een kortere lengte om het haar richting de neklijn te trimmen.

UW APPARAAT VERZORGEN

Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen. Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen. Houd altijd de opzetkam op het snijblad.

NA IEDER GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Borstel opgehoopt haar van de snijbladen. Dompel het apparaat niet volledig onder in water.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.

IEDERE 6 MAANDEN

- De meseenheid moet regelmatig worden verwijderd en gereinigd.
- Verwijder de 2 schroeven die het snijblad vasthouden. Verwijder de meseenheid niet.
- Verwijder de haren tussen de snijbladen met een zachte borstel. Verwijder de olie niet van de snijbladen. Het is niet nodig om het bewegende snijblad uit de eenheid te verwijderen.
- Indien het bewegende snijblad is verwijderd, kan deze terug worden geplaatst door de snijbladhouder over de pin te plaatsen in het midden van de binnenzijde van het tondeusehoofd. De groef op het snijblad, net onder de snijtanden, rust op een metalen plaat aan de andere kant van de schroefgaten. Het vaste snijblad kan worden geplaatst met het verhoogde profiel naar buiten wijzend en bevestigd met de 2 schroeven.
- Wanneer de snijbladen niet correct uitgelijnd zijn, zal het trimmen minder doeltreffend zijn.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Alleen de opzetkammen en het snijblad mogen worden verwijderd tijdens de reiniging.
- Reinig alleen met een zachte borstel, zoals het borsteltje welke is meegeleverd.
- Niet afspoelen onder stromend water.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is en niet op een stopcontact is aangesloten.
- Verwijder de dekplaat van de USB-poort aan de onderzijde van de tondeuse door deze op te tillen of voorzichtig los te wrikken.
- Til het beschermingsplaatje op het onderste gedeelte van het apparaat op of wrik deze voorzichtig los, en maak 1 schroef los aan de achterzijde van de behuizing van het apparaat.
- Maak de twee helften van het apparaat los, waardoor de batterij zichtbaar wordt.
- Verwijder de batterij en de printplaat uit het batterijvak.
- Snijd de uiteinden aan beide kanten van de batterij door en verwijder deze van de printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

SPECIFICATIES VAN DE ADAPTER

Adres en registratienummer van de fabrikant	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach,
Modelnummer van adapter	PA-3215E
Ingangsspanning	100 - 240 V~
AC-ingangsfrequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning	3.2 V $\pm$ 5%
Uitgangsstroom	1.5 A
Uitgangsvermogen	4.8 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	$\geq 73.31\%$
Efficiëntie bij 10%	-
Onbelast stroomverbruik	$\leq 0.1W$

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.

-  Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur de chargement fourni.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à maintenir l'appareil sec.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil - référence de type PA-3215E.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par Remington.
- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.

- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Interrupteur On/off | 5. Port d'alimentation |
| 2. Set de lames | <i>Non illustré:</i> |
| 3. 2 guides de coupe | • Adaptateur |
| 4. Témoin de charge | |
-

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 16 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin lumineux de charge restera allumé une fois la batterie complètement chargée.
- Votre tondeuse ne peut être surchargée. Néanmoins, si le produit n'est pas utilisé pendant une certaine période (2-3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 16 à 20 heures.

CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur de chargement à l'appareil et ensuite au secteur.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil en charge pendant 14 à 16 heures.

UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque le câble est branché sur le secteur, un voyant LED de chargement est affiché sur la tondeuse à cheveux.
- Le voyant LED de chargement s'éteint lorsque l'appareil est allumé.

PRÉCAUTION :

Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

UTILISATION AVEC FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 30 minute.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

FR

Position du peigne	Peigne court	Peigne long
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Tenez le guide de coupe les dents vers le haut.
- Faites-le glisser sur et le long des lames de la tondeuse jusqu'à ce que l'avant du guide de coupe s'ajuste fermement contre les lames de la tondeuse.

POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE

- En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames ne soient pas tournées vers vous, poussez fermement le guide de coupe vers le haut pour le dégager des lames.

INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour une coupe uniforme, laissez le guide de coupe couper à travers les cheveux. Ne pas forcer le mouvement. Si vous coupez pour la première fois, commencez avec la hauteur maximale.

ÉTAPE 1 - NUQUE

- Utilisez un guide de coupe 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

ÉTAPE 2 - ARRIÈRE DE LA TÊTE

- Avec un guide de coupe 12 mm ou 18 mm fixé, coupez les cheveux à l'arrière de la tête.

ÉTAPE 3 - COTÉ DE LA TÊTE

- Avec un guide de coupe 3 mm ou 6 mm fixé, tondez les pattes. Puis changez pour un guide de coupe de 9 mm et continuez la coupe au sommet de la tête.

ÉTAPE 4 – SOMMET DE LA TÊTE

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 24 mm ou 27 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 - 42 mm) pour obtenir le style souhaité.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

ÉTAPE 5 – LES TOUCHES FINALES

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour une coupe plus précise des contours et des côtés.
- Positionnez la tondeuse retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

STYLES COURTS AJUSTES – “COUPE EN BROsse” & COUPES COURTES

- Commencez avec le guide de coupe le plus long (24-42 mm), coupez à partir de l'arrière de la nuque vers le haut de la tête. Tenez le guide de coupe plat contre la tête et déplacez doucement la tondeuse à travers les cheveux.
- Utilisez la même procédure à partir du côté inférieur vers le côté supérieur de la tête. Puis coupez les cheveux dans le sens inverse de pousse et égalisez avec les côtés.
- Pour obtenir un look “coupe en brosse”, les cheveux sur le haut de la tête doivent être coupés avec le haut du guide de coupe posé à plat.
- Utilisez un guide de coupe plus court pour ajuster les cheveux du bas vers la nuque comme vous le désirez.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE CHEVEUX

Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité. Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement. Veillez à toujours laisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Brossez les cheveux accumulés sur les lames. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau.
- Pour nettoyer l'unité, nettoyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Remarque : Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte lorsque vous la nettoyez.

TOUS LES SIX MOIS

- Les lames doivent être retirées et nettoyées régulièrement.
- Retirez les 2 vis qui maintiennent la lame avec un tournevis. Ne pas retirer le set de lames.
- Retirez les cheveux entre les lames avec une brosse de nettoyage douce. Ne pas retirer l'huile des lames. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de la tondeuse.

- Si la lame mobile a été retirée, elle peut être remise en place en insérant le support de la lame par dessus la broche au centre de la tête de l'appareil. La rainure située sur la lame, juste sous les dents, est apposée sur une plaque métallique à l'extrémité opposée des orifices des vis. La lame fixe est installée avec le profil pointant vers l'extérieur et fixée avec les 2 vis.
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, l'efficacité de la coupe sera altérée.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames. Retirez l'excès d'huile.

PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Seuls les guides de coupe et la lame de la tondeuse peuvent être démontés de l'appareil pour le nettoyage.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce, comme celle fournie avec le produit.
- Ne pas rincer sous l'eau.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché de l'alimentation secteur avant le nettoyage.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée et débranchée du secteur.
- Soulevez ou séparez le capot de protection du port USB située à la base de la tondeuse.
- Soulevez ou séparez la plaque décorative située dans la partie inférieure de la tondeuse et dévissez une vis située sur le compartiment arrière de la tondeuse.
- Soulevez ou séparez les deux parties de la tondeuse, de manière à accéder au compartiment de la batterie.
- Retirez la batterie et le bloc de la carte du circuit imprimé du compartiment de la batterie.
- Coupez les onglets aux deux extrémités de la batterie et séparez-la de la carte du circuit imprimé.
- Les piles doivent être éliminées en toute sécurité.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

SPÉCIFICATIONS DE L'ADAPTATEUR

Adresse du fabricant et numéro d'enregistrement	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numéro de modèle de l'adaptateur	PA-3215E
Tension d'entrée	100 - 240 V~
Fréquence de CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	3.2 V ===
Courant de sortie	1.5 A
Puissance de sortie	4.8 W
Efficacité active moyenne	≥73.31%
Efficacité à 10 %	-
Consommation électrique à vide	≤0.1W

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

-  No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- Se recomienda utilizar este producto solo con el adaptador proporcionado.
- ADVERTENCIA: mantenga el aparato seco.
- ADVERTENCIA: Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato (referencia PA-3215E).
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Utilice este aparato solo para el uso descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington.
- No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Interruttore on/off | 5. Ingresso dell'alimentazione |
| 2. Gruppo lame | <i>No se muestra en la imagen:</i> |
| 3. 2 pettini accessorio | • Adattatore |
| 4. Indicatore luminoso di ricarica | |
-

CÓMO EMPEZAR

CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 14-16 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga se encenderá.
- El indicador de carga permanecerá iluminado una vez la batería esté completamente cargada.
- Si no piensa utilizarlo durante un espacio de tiempo prolongado (2-3 meses), desenchúfelo de la corriente y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 16-20 horas.

CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Deje que el aparato se cargue completamente durante 14-16 horas.

USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Cuando el cable esté conectado a la red eléctrica, en el cortapelo se iluminará un indicador LED.
- El indicador LED de carga se apagará al apagar la unidad.

ATENCIÓN:

El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

USO SIN CABLE

- Cuando el aparato esté encendido y completamente cargado, el aparato puede utilizarse en el modo sin cable durante un máximo de 30 minutos.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.

- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

Posizione del pettine	Pettine corto	Pettine lungo
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

ES

PER MONTARE IL PETTINE

- Tenere il pettine con i denti rivolti verso l'alto.
- Farlo scorrere lungo la lama del tagliacapelli finché la parte frontale del pettine non si fissa saldamente contro la lama del tagliacapelli.

RIMOZIONE DEL PETTINE

- Tenere il tagliacapelli con le lame davanti a voi, spingere saldamente il pettine verso l'alto e lontano dalle lame.

ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio regolare, lasciare scivolare l'accessorio pettine/la lama tra i capelli. Non forzarlo per velocizzare l'operazione. Se state tagliando per la prima volta, iniziate con il pettine per le lunghezze maggiori.

PASSAGGIO 1 – BASE DEL COLLO

- Utilizzare il pettine accessorio da 3mm o 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dal centro del capo all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, muovendolo tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DEL CAPO

- Con il pettine accessorio impostato su 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

PASSAGGIO 3 – LATI DEL CAPO

- Impostare il pettine su 3mm o 6m per rifinire le basette. Poi impostarlo su 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DEL CAPO

- Usare il pettine di lunghezza maggiore e impostarlo a 24 mm o 27 mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore del capo nella direzione contraria in cui crescono normalmente.

- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore del capo utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 42 mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

STEP 5 - TOCCHI FINALI

- Usare il tagliacapelli senza l'accessorio pettine per una rasatura più precisa attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il tagliacapelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto agli angoli del capo, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

STILI CORTI GRADUALMENTE ASSOTTIGLIATI –TAGLI CORTI E “A PUNTE PIATTE”

- Iniziare con il pettine accessorio per le lunghezze maggiori (24-42mm), tagliare dalla nuca in cima al capo. Tenere il pettine piatto sul capo e muovere lentamente il tagliacapelli sui capelli, come indicato.
- Utilizzare lo stesso procedimento dal lato inferiore a quello superiore del capo. Poi tagliare i capelli nella direzione opposta a quella della crescita e pareggiare con i lati.
- Per dare un aspetto “punte piatte” è necessario tagliare i capelli in cima al capo utilizzando un pettine piatto.
- Utilizzare un pettine per lunghezze minori per assottigliare i capelli verso la parte bassa del collo nel modo desiderato.

MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

- Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità. Affinché le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio. Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rifinitore.

DOPO OGNI USO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Spazzolare i residui di capelli accumulati sulle lame. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Nota: assicurarsi che il tagliacapelli sia spento al momento della pulizia.

OGNI SEI MESI

- Ad intervalli regolari il gruppo lame deve essere rimosso e pulito.
- Togliere le 2 viti che reggono la lama fissa con un giravite. Non rimuovere il gruppo lama.
- Spazzolare le lame con la spazzolina morbida per eliminare i peli. Non rimuovere l'olio lubrificante dalle lame. Non è necessario rimuovere la piccola lama mobile dall'apparecchio.
- Se la lama mobile è stata rimossa, può essere rimontata collocando il supporto della lama sul perno al centro della testina interna del prodotto. La scanalatura sulla lama rivestita, situata subito sotto i denti, si trova su una piastra in metallo sul lato opposto rispetto ai fori delle viti. La lama fissa è posizionata con il lato tagliente verso l'esterno e fissata con le 2 viti.

- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Rimuovere solo i pettini accessorio e la lama per effettuare la pulizia dell'apparecchio.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida, come quella fornita con il prodotto.
- Non sciacquare sotto l'acqua.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sull'apparecchio o le lame.
- Assicurarsi che il tagliacapelli sia spento e scollegato dalla presa di corrente al momento della pulizia.

ES

RIMOZIONE BATTERIA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente descargado y desenchufado de la corriente.
- Levante o separe la placa de la cubierta del puerto USB en la parte inferior del aparato.
- Levante o separe la placa de adorno de la parte inferior del aparato y afloje 1 tornillo ubicado en la carcasa trasera del aparato.
- Levante o separe las dos mitades del aparato para dejar el compartimento de la batería al descubierto.
- Retire la batería y el panel de circuitos impresos del compartimento de la batería.
- Corte las lengüetas de ambos extremos de la batería y retírela del panel de circuitos impresos.
- La batería debe desecharse de forma segura.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR

Dirección y número de registro del fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Número de modelo del adaptador	PA-3215E
Tensión de entrada	100 - 240 V~
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	3.2 V _{DC}
Corriente de salida	1.5 A
Potencia de salida	4.8 W
Eficiencia activa media	≥73.31%
Eficiencia al 10 %	-
Consumo de potencia sin carga	≤0.1W

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⚠ Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore di ricarica in dotazione.
- **ATTENZIONE** Mantenere l'apparecchio asciutto.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-3215E.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.

- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Interruttore on/off | 5. Ingresso dell'alimentazione |
| 2. Gruppo lame | <i>Non visualizzato:</i> |
| 3. 2 pettini accessorio | • Adattatore |
| 4. Indicatore luminoso di ricarica | |
-

COME INIZIARE

CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 14-16 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà illuminato dopo la carica completa della batteria.
- Il vostro tagliacapelli non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non verrà usato per un periodo di tempo prolungato (2-3 mesi), staccarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 16-20 ore.

RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Considerare 14-16 ore per una ricarica completa.

UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.
- Quando il cavo è collegato alla presa di corrente, una spia LED di carica viene visualizzata sul tagliacapelli.
- La spia LED di carica si spegne quando l'apparecchio viene acceso.

AVVERTENZA

Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

UTILIZZO IN MODALITÀ RICARICABILE (SENZA CAVO)

- Quando l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 30 minuti.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE.

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

Posizione del pettine	Pettine corto	Pettine lungo
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

IT

PER MONTARE UN PETTINE

- Tenere il pettine con i denti rivolti verso l'alto.
- Farlo scorrere lungo la lama del tagliacapelli finché la parte frontale del pettine non si fissa saldamente contro la lama del tagliacapelli.

PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Tenere il tagliacapelli con le lame davanti a voi, spingere saldamente il pettine verso l'alto e lontano dalle lame.

ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio regolare, lasciare scivolare l'accessorio pettine/la lama tra i capelli. Non forzarlo per velocizzare l'operazione. Se state tagliando per la prima volta, iniziate con il pettine per le lunghezze maggiori.

PASSAGGIO 1 – NUCA

- Utilizzare il pettine accessorio da 3mm o 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA

- Con il pettine accessorio impostato su 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

PASSAGGIO 3 – LATI DELLA TESTA

- Impostare il pettine su 3mm o 6m per rifinire le basette. Poi impostarlo su 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA

- Usare il pettine di lunghezza maggiore e impostarlo a 24 mm o 27 mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore del capo nella direzione contraria in cui crescono normalmente.
- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore del capo utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 42 mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

PASSAGGIO 5 - TOCCHI FINALI

- Usare il tagliacapelli senza l'accessorio pettine per una rasatura più precisa attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il tagliacapelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

STILI CORTI GRADUALMENTE ASSOTTIGLIATI –TAGLI CORTI E “A PUNTE PIATTE”

- Iniziare con il pettine accessorio per le lunghezze maggiori (24-42mm), tagliare dalla nuca in cima al capo. Tenere il pettine piatto sul capo e muovere lentamente il tagliacapelli sui capelli, come indicato.
- Utilizzare lo stesso procedimento dal lato inferiore a quello superiore del capo. Poi tagliare i capelli nella direzione opposta a quella della crescita e pareggiare con i lati.
- Per dare un aspetto “punte piatte” è necessario tagliare i capelli sulla parte superiore della testa utilizzando un pettine piatto.
- Utilizzare un pettine per lunghezze minori per assottigliare i capelli verso la parte bassa del collo nel modo desiderato.

MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità. Affinché le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio. Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rifinitore.

DOPO OGNI USO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Spazzolare i residui di capelli accumulati sulle lame. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Nota: assicurarsi che il tagliacapelli sia spento al momento della pulizia.

OGNI SEI MESI

- Ad intervalli regolari il gruppo lame deve essere rimosso e pulito.
- Togliere le 2 viti che reggono la lama fissa con un giravite. Non rimuovere il gruppo lama.

- Spazzolare le lame con la spazzolina morbida per eliminare i peli. Non rimuovere l'olio lubrificante dalle lame. Non è necessario rimuovere la piccola lama mobile dall'apparecchio.
- Se la lama mobile è stata rimossa, può essere rimontata collocando il supporto della lama sul perno al centro della testina interna del prodotto. La scanalatura sulla lama rivestita, situata subito sotto i denti, si trova su una piastra in metallo sul lato opposto rispetto ai fori delle viti. La lama fissa è posizionata con il lato tagliente verso l'esterno e fissata con le 2 viti.
- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Rimuovere solo i pettini accessorio e la lama per effettuare la pulizia dell'apparecchio.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida, come quella fornita con il prodotto.
- Non sciacquare sotto l'acqua.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sull'apparecchio o le lame.
- Assicurarsi che il tagliacapelli sia spento e scollegato dalla presa di corrente al momento della pulizia.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Accertarsi che il tagliacapelli sia completamente scarico e scollegato dalla presa di corrente.
- Sollevare o fare leva sulla piastra di copertura della porta USB nella parte inferiore del tagliacapelli.
- Sollevare o fare leva sulla piastra nella parte più bassa del tagliacapelli e rimuovere 1 vite collocata sull'alloggiamento posteriore del tagliacapelli.
- Sollevare o fare leva sulle due metà del tagliacapelli in modo da separarle e scoprire il vano batteria.
- Estrarre dallo scomparto la batteria e la scheda a circuito stampato.
- Tagliare le linguette su entrambe le estremità della batteria e rimuoverla dalla scheda a circuito stampato.
- La batteria deve essere smaltita in maniera sicura.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

SPECIFICHE DELL'ADATTATORE

Indirizzo del fabbricante e numero di registrazione	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numero di modello dell'adattatore	PA-3215E
Tensione di ingresso	100 - 240 V~
Frequenza di ingresso AC	50/60Hz
Tensione di uscita	3.2 V ---
Corrente di uscita	1.5 A
Potenza di uscita	4.8 W
Efficienza media nel modo attivo	≥73.31%
Efficienza al 10%	-
Potenza assorbita senza carico	≤0.1W

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⚠ Nedsæk ikke produktet i vand: Brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- Dette produkt må kun anvendes med den medfølgende opladningsadapter.
- ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
- ADVARSEL: Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-3215E.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i
- stikkontakten, undtagen under opladning.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

HOVEDFUNKTIONER

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt | 5. Strømforsyning |
| 2. Klingesæt | <i>Ikke vist:</i> |
| 3. 2 afstandskamme til påmontering | • Adapter |
| 4. Indikatorlampe for opladning | |
-

KOM IGANG

OPLAD DIT APPARAT

- Oplad din hårklipper i 14-16 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
- Opladningsindikatoren fortsætter med at lyse, når batteriet er fuldt opladet.
- Din klipper kan ikke blive overopladet. Apparatet bør dog frakobles strømforsyningen og opbevares forsvarligt hvis det ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder).
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 16-20 timer.

OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Apparatet skal oplades fuldt i 14-16 timer.

BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.
- Når ledningen er sluttet til stikkontakten, vises en opladningsindikator-LED på hårklipperen.
- Opladningsindikator-LED'en slukker, når enheden tændes.

FORSIGTIG

Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

LEDNINGSFRI BRUG

- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 30 minutter.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

Kamindstilling	Kort kam	Lang kam
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm



MONTERING AF KAMMEN

- Hold kammen med tænderne vendt opad.
- Glid den nedover klipperens klinge indtil fronten på kammen sidder helt tæt i mod den.

AFMONTERING AF KAMMEN

- Samtidig med at klipperen holdes med klingens klinge vendt væk fra dig selv, trykkes der fast på kammen i opadrettet retning, væk fra klingens klinge.

INSTRUKTIONER FOR KLIPNING

- For en jævn klipning gives kammen/klingen mulighed for at klippe sig hele vejen igennem håret. Tving ikke klingens klinge hurtigt igennem håret. Hvis du bruger klipperen før første gang startes der med den maksimale kam længde.

TRIN 1 – BAGERST I NAKKEN

- Brug 3 mm eller 6 mm guidekam.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udfør gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

TRIN 2 – BAGHOVEDET

- Med en 12 mm eller 18 mm guidekam monteret, klippes håret bagerst på hovedet.

TRIN 3 – SIDEN AF HOVEDET

- Med en 3 mm eller 6 mm guidekam monteret, klippes bakkens barter.
- Derefter skiftes der til den længere 9 mm guidekam for at klippe den øverste del af hovedet.

TRIN 4 – TOPPEN AF HOVEDET

- Brug den lange kam og indstil den til 24 mm eller 27 mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- For længere hår på toppen bruges kammen til længere længder (24 – 42 mm) for at opnå det ønskede look.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

TRIN 5 – SIDSTE HÅND PÅ VÆRKET

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning i bunden af nakken og på siderne af halsen.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

KORTE, TILSPIDSEDE FRISURER – “FLAT TOPS” & KORTE KLIPNINGER

- Begyndende med den længste guidekam monteret (24 - 42 mm) klippes der fra bagerst i nakken til kronen af hovedet. Hold guidekammen fladt ned mod hovedbunden og før langsomt klipperen gennem håret, som vist.
- Brug den samme fremgangsmåde fra nederste til øverste side af hovedet. Klip derefter håret imod grøretningen og udjævn i forhold til siderne.
- For at opnå et “Flat top” look, skal håret på toppen af hovedet klippes henover toppen på en flad kam.
- Brug en tættere guidekam til at tilspidse håret ned langs nakken som ønsket.

PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet. Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid. Lad altid afstandskammen sidde på trimmerbladet.

EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Børst opsamlende hår af bladene. Læg ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- Bemærk: Sørg for at klipperen er slukket under rengøring.

HVERT HALVE ÅR

- Klingerne bør fjernes og rengøres med jævne mellemrum.
- Fjern de 2 skruer der holder klingerne fastholdt ved hjælp af en skruetrækker. Fjern ikke klingsættet.
- Børst efterladte hår mellem klingerne væk med en blød børste. Fjern ikke smøringsolien der findes mellem klingerne. Det er ikke nødvendigt at fjerne den lille, bevægelige klinge fra enheden.
- Hvis det bevægelige blad er taget af, kan det monteres igen ved at køre den beklædte bladholder over stiften i midten af det indvendige hoved på apparatet. Fordybningen

på det beklædte blad, lige under tænderne, hviler på metalpladen på modsatte side af skruehullerne. Den fastgjorte klinge monteres i hævet profil, pegende udaf og fastspændes ved hjælp af de to skruer.

- Hvis klingerne ikke er påsat korrekt kan effektiviteten og funktionaliteten af apparatet blive påvirket.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

RENGØRINGSADVARSLER

- Under rengøring må kun afstandskammene til påmontering og trimmerbladet tages af produktet.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste, såsom børsten der leveres med apparatet.
- Hold ikke apparatet under vandhanen.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.



UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Sørg for at klipperen er fuldstændig afladet for al strøm og dens stik taget ud af stikkontakten.
- Løft eller lirk dækpladen til USB-porten i bunden af klipperen.
- Løft eller lirk pyntepladen på klipperens nedre del og løsne 1 skrue på klipperens bagkabinet.
- Løft eller lirk klipperens to halvdele fra hinanden så batterikammeret afdækkes.
- Tag batteriet og printpladen ud af batterikammeret.
- Klip tapperne i begge ender af batteriet og tag det af printpladen.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

ADAPTERENS SPECIFIKATIONER

Producentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterens modelnummer	PA-3215E
Indgangsspænding	100 - 240 V~
Vekselstrømsfrekvens på indgang	50/60Hz
Udgangsspænding	3.2 V ---
Udgangsstrøm	1.5 A
Udgangseffekt	4.8 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	≥73.31%
Effektivitet ved 10 %	-
Strømforbrug uden belastning	≤0.1W

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚡ Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- Denna enhet ska endast användas med den medföljande laddningsadaptern.
- VARNING: Håll apparaten torr.
- VARNING: För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten – typ referens PA-3215E.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Använd endast apparaten för den avsedda användningen som beskrivs i manualen. Använd inte tillbehör som inte har rekommenderats av Remington
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

- | | |
|------------------------------------|---------------|
| 1. På/av-knapp | 5. Strömuttag |
| 2. Bladuppsättning | Visas inte: |
| 3. Två distanskammar som tillbehör | • Adapter |
| 4. Indikatorlampa för laddning | |
-

KOMMA IGÅNG

LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 14–16 timmar innan den används för första gången.
- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds.
- Laddningsindikatorn kommer att lysa också när batteriet är helt laddat.
- Klippmaskinen kan inte överladdas. Däremot ska den kopplas ifrån nätuttaget och förvaras om den inte ska användas under en längre tid (2-3 månader).
- Ladda din hårklippningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 16–20 timmar.

LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Beräkna 14-16 timmar för fullständig uppladdning.

ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- När kabeln är ansluten till elnätet visas en laddningslampa (LED) på hårklipparen.
- Laddningslampan kommer att släckas när apparaten stängs av.

VAR FÖRSIKTIG

Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

- ANVÄNDNING UTAN SLADD
 - När apparaten är påslagen och fullständigt laddad kan den användas utan sladd i upp till 30 minuter.
-

BRUKSANVISNING

INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

Kamposition	Kort kam	Lång kam
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

MONTERING AV KAM

- Håll kammen med tänderna uppåt.
- För den på och längs med klippmaskinens blad tills framdelen av kammen sitter fast mot klippmaskinens blad.

BORTTAGNING AV KAMTILLBEHÖRET

- Tryck bestämt kammen uppåt och bort från bladen medan du håller klippmaskinen med bladen riktade bort från dig.

ANVISNINGAR VID HÅRKLIPPNING

- För en jämn klippning ska kamtillbehöret/bladet klippa sig fram genom håret. Tvinga inte fram den fortare. Om du klipper för första gången, börja då med maximal höjd på kamtillbehöret.

STEG 1 – NACKLINJEN

- Använd 3 mm eller 6 mm måttkam.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

STEG 2 – BAKSIDAN AV HUVUDET

- Med 12 mm eller 18 mm måttkam monterad klipper du håret bak på huvudet.

STEG 3 – SIDAN AV HUVUDET

- Med 3 mm eller 6 mm måttkam monterad trimmar du polisongerna. Byt sedan till den längre 9 mm måttkammen och fortsätt klippa överdelen av huvudet.

STEG 4 – ÖVERDELEN AV HUVUDET

- Använd det längre distanskamtillbehöret med inställningen 24 mm eller 27 mm och klipp sedan hårtopparna i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
- För längre hår bör man använda den längre distanskammen (24–42 mm) för att få den stil som man önskar.
- Börja klippningen från bakhuvudet.

STEG 5 – SLUTFÖRANDET

- Använd hårklippsapparaten utan någon tillbehörskam för en exakt trimning av nacklinjen.
- Vänd på hårklippsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippsapparaten i rätt vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

KORTA AVSMALNANDE STILAR – “FLAT TOPS” & KORTKLIPPT

- Börja med den längsta måttkammen (24–42 mm), och klipp från baksidan av nacken till hjässan. Håll måttkammen plant mot huvudet och flytta sakta klippmaskinen genom håret enligt bilden.
- Använd samma procedur från den nedre sidan till den övre sidan på huvudet, enligt bilden. Klipp sedan håret mot den riktning det växer i och jämna ut mot sidorna.
- För att få en “flat top”-look måste håret överst på hjässan klippas över toppen på en platt kam.
- Använd en närmare måttkam för att få önskad avsmalning av håret ned mot nacklinjen.

TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE

Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet. För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum. Ha alltid distanskammen på trimmerbladet.

EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Borsta bort kvarvarande hårstrån från bladet. Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.

VARJE HALVÅR

- Bladuppsättningen bör med jämna mellanrum tas bort och rengöras.
- Ta bort de 2 skruvar som håller fast det fixerade bladet med en skruvmejsel. Ta inte bort bladuppsättningen.
- Borsta bort hår från bladens mellanrum med en mjuk rengöringsborste. Ta inte bort smörjoljan från bladen. Man behöver inte ta bort det lilla rörliga bladet från enheten.
- Om det rörliga knivbladet har tagits bort kan det sättas tillbaka igen genom att man skjuter in knivbladshållaren över stiftet inne i huvudstycket. Spåret på knivbladet precis under knivtänderna vilar på en metallplatta på motsatt sida av skruvhålen. Det fixerade bladet passas in på den upphöjda profilen som pekar utåt och fästs med de 2 skruvarna.
- Om bladen inte är korrekt inpassade inverkar det negativt på skäreffektiviteten.
- Placera några droppar skär eller symaskin olja på bladen. Torka bort överflödiga olja.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Endast distanskammar och trimmerblad bör tas bort från apparaten vid rengöring.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste, som den borste som medföljer produkten.
- Skölj inte under rinnande vatten.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel och koppla ur apparaten från elnätet före rengöring.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att hårklipparen är helt urladdad och bortkopplad från elnätet.
- Lyft av eller lossa USB-portens skyddshölje längst ned på hårklippningsapparaten.
- Lyft av eller lossa plattan på den nedre delen av hårklippningsapparaten och skruva av skruven (1) till bakstycket.
- Lyft av eller lossa apparatens båda halvor från varandra för att komma åt batterifacket.
- Ta ut batteri- och kretskortsenheter från batterifacket.
- Lossa tapparna från batteriets båda ändar och ta bort batteriet från kretskortet.
- Batterierna ska kasseras på ett säkert sätt.



ADAPTERSPECIFIKATIONER

Tillverkarens adress och registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer adapter	PA-3215E
Inspänning	100 - 240 V~
Ingångsfrekvens växelström	50/60Hz
Utgångsspänning	3.2 V ===
Utmatningsspänning	1.5 A
Utgångseffekt	4.8 W
Genomsnittlig verkningsgrad	≥73.31%
Effektivitet vid 10 %	-
Energiförbrukning vid noll-last	≤0.1W

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Dypp aldri apparatet i væsker, ikke bruk det på baderom, nær vann eller utendørs.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- Dette produktet må bare brukes med ladeadapteren som følger med
- ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
- ADVARSEL: Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet – typereferanse PA-3215E.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Bruk bare apparatet i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken. Ikke bruk ekstraustyr som ikke er anbefalt av Remington.
- Ikke bruk dette produktet hvis det ikke fungerer riktig, hvis det har blitt mistet ned eller er skadet, eller dersom det har falt i vann.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.



RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

ADAPTERSPESIFIKASJON

Produsentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
modellnummer på adapteren	PA-3215E
Inngangsspenning	100 - 240 V~
Inngang AC-frekvens	50/60Hz
Utgangsspenning	3.2 V ---
Utgangsstrøm	1.5 A
Utgangseffekt	4.8 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	≥73.31%
Effektivitet på 10%	-
Ingen belastning strømforbruk	≤0.1W

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.

- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana tulevan lataussovittimen kanssa.
- VAROITUS: Säilytä laite kuivana.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppiin viite PA-3215E.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Virtakytkin | 5. Virtaliitäntä |
| 2. Teräsarja | <i>Ei kuvassa:</i> |
| 3. 2 liitettävää ohjauskampaa | • Verkkolaite |
| 4. Latauksen merkkivalo | |
-

ALOITUSOPAS

LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 14–16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo syttyy.
- Latauksen merkkivalo jää palamaan sen jälkeen, kun akku on täyteen ladattu.
- Leikkuria ei voi yllädata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 16–20 tuntia.

LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Täyden latauksen saavuttaminen kestää 14–16 tuntia.

JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Kun johto on liitettynä pistorasiaan latauksen LED-valo palaa hiustenleikkurin näytöllä.
- Latauksen LED-valo sammuu, kun laite käynnistetään.

HUOMAUTUS

Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, tuotetta voidaan käyttää johdottomassa tilassa enintään 30 minuuttia.
-

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata.

Kamman sijainti	Lyhyt kampa	Pitkä kampa
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä kampa siten, että sen piikit ovat ylöspäin.
- Aseta kampa leikkuuterän päälle ja työnnä sitten leikkuuterää eteenpäin, kunnes sen etureuna on tukevasti kiinni leikkuuterässä.

KAMMAN POISTAMINEN

- Pidä leikkuria siten, että sen terät osoittavat itsestäsi pois päin, työnnä kampa lujasti ylöspäin ja teristä pois päin.

HIUSTENLEIKKUOHJEET

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampa/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

VAIHE 1 – NISKAN SEUTU

- Käytä 3 mm tai 6 mm ohjauskampaa.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosaan.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

VAIHE 2 – TAKARAIVIO

- Leikkaa hiukset takaraivon alueelta 12 mm tai 18 mm ohjauskampa kiinnitettynä.

VAIHE 3 – OHIMOT

- Kiinnitä 3 mm tai 6 mm ohjauskampa ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 mm ohjauskampaan ja jatka leikkaamista päälään suuntaan.

VAIHE 4 – PÄÄLAKI

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 24 tai 27 millimetriin ja leikkaa hiukset pääläeltä vasten hiusten normaalia kasvusuuntaa.
- Käytä päälään pidempiin hiuksiin pitkää kampaosaa (24–42 mm) saadaksesi haluamasi mallin.
- Työskentele aina pään takaa.

VAIHE 5 - VIIMEISTELY

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä vääripäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

LYHYET HIUKSET – "TASATUKKA" JA LYHYET LEIKKAUKSET

- Kiinnitä laitteeseen ensin pisin ohjauskampa (24-42 mm) ja leikkaa hiukset aloittaen niskasta ja päätyen päälle. Paina ohjauskampa päätä vasten ja liikuta leikkuria hitaasti hiusten läpi kuvan osoittamalla tavalla.
- Menettele samalla tavalla aloittaen ohimoiden alaosasta ja päätyen päälle. Leikkaa hiukset tämän jälkeen niiden kasvusuunnan vastaisesti ja tasoita ne sivuilta.
- Tee "tasatukka" leikkaamalla päälle olevat hiukset litteää kampa ohjaimena käyttäen.
- Ohenna hiukset takaa tarkemmin rajaavalla ohjauskammalla haluamallasi tavalla.

HIUSTEN LEIKKURIN HOITAMINEN

Leikkurissasi on korkealaatuiset terät. Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän. Pidä aina ohjauskampa trimmerin terässä.

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Harjaa teriin kerääntyneet karvat. Älä upota leikkuria veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Huomautus: Varmista, että leikkuri on kytketty pois päältä, kun puhdistat sitä.

PUOLIVUOSITTAIN

- Teräsarja on irrotettava ja puhdistettava säännöllisin väliajoin.
- Irrota kiinteää terää paikallaan pitävät kaksi ruuvia ruuvimeisselillä. Älä irrota teräsarjaa.
- Harjaa terien välissä olevat irtokarvat pehmeällä puhdistusharjalla. Älä poista terissä olevaa voitelurasvaa. Pientä liikkuvaa terää ei tarvitse irrottaa laitteesta.
- Jos liikkuva terä on poistettu, sen voi kiinnittää takaisin siten, että pinnoitettu teräpidike asetetaan tapin yli tuotteen sisäkärjen keskelle. Hampaiden alapuolella oleva pinnoitettu terän ura on metallilevyn päällä ruuvireikien vastakkaisella puolella. Kiinteä terä on varustettu ulospäin osoittavalla, kohollaan olevalla profililla ja kiinnitetty kahdella ruuvilla.
- Leikkausteho käärii, jos teriä ei ole kohdistettu oikein.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Tuotteesta voidaan poistaa puhdistusta varten vain ohjauskampaosa ja trimmerin terä.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa, kuten laitteen mukana toimitettua harjaa.
- Älä huuhtelee juoksevan veden alla.

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että leikkurin virta on tyhjennetty ja se on irrotettu verkkovirrasta.
- Nosta tai väännä USB-portin suojalevyä leikkurin pohjassa.
- Nosta tai väännä leikkurin alaosassa olevaa koristelevyä ja ruuvaa irti leikkurin kotelon takana oleva yksi ruuvi.
- Nosta tai väännä leikkurin puolikkaat erilleen saadaksesi akkukotelon esiin.
- Irrota akku ja piirilevykokoonpano akkukotelosta.
- Katkaise kaistale akun molemmista päistä ja irrota se piirilevystä.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

FI

ADAPTERIN TIEDOT

Valmistajan osoite ja rekisteröintinumero	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterin mallinumero	PA-3215E
Ottojännite	100 - 240 V~
AC-tulotaajuus	50/60Hz
Antojännite	3.2 V ---
Antovirta	1.5 A
Antoteho	4.8 W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	≥73.31%
Hyötysuhde 10 %:ssa	-
Kuormittamattoman tilan virrankulutus	≤0.1W

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
-  Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Este produto só deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- AVISO: mantenha o aparelho seco.
- AVISO: para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-3215E.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Use este aparelho apenas para o seu uso devido, conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Remington.
- Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Botão on/off | 5. Porta de entrada de alimentação |
| 2. Conjunto de lâminas | <i>Não mostrado:</i> |
| 3. 2 pentes guia | • Adaptador |
| 4. Luz indicadora de carga | |

COMO COMEÇAR

CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14-16 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado após o carregamento total da bateria.
- Não é possível sobrecarregar o aparador. Contudo, se o produto não for usado por um período de tempo prolongado (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica armazene.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 16-20 horas.

PT

CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Aguarde 14-16 horas para uma carga completa.

USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Quando o fio está ligado à tomada, é exibida uma luz LED de carga no aparador de cabelo.
- A luz LED de carga desligar-se-á quando a unidade for ligada.

CUIDADO

A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

USO SEM FIOS

- Quando a unidade está ligada e completamente carregada, o produto pode ser utilizado em modo sem fios até 30 minuto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE CORTAR

- Inspeção o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

Posição do pente	Pente de menor comprimento	Pente de maior comprimento
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Segure o pente com os dentes para cima.
- Deslize-o na direção e ao longo da lâmina do aparador até que a frente do pente assente perfeitamente contra a lâmina do aparador.

PARA RETIRAR O PENTE GUIA

- Segurando o aparador com as lâminas para fora, empurre firmemente o pente para cima, no sentido contrário ao das lâminas.

INSTRUÇÕES PARA O CORTE DE CABELO

- Para um corte uniforme, deixe que o pente guia/lâmina faça o corte através do cabelo. Não o force com muita rapidez. Se está a cortar pela primeira vez, comece com o pente guia de maior comprimento.

PASSO 1: NUCA

- Use o pente guia de 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

PASSO 2: PARTE DE TRÁS DA CABEÇA

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou 18 mm, corte o cabelo da parte de trás da cabeça.

PASSO 3: LADOS DA CABEÇA

- Com o pente guia na posição de 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida mude para a posição de 9 mm e continue o corte na parte superior da cabeça.

PASSO 4: PARTE SUPERIOR DA CABEÇA

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 24 mm ou 27 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.
- Para deixar o cabelo mais comprido na parte superior da cabeça, utilize o pente guia de maior comprimento (24-42 mm) para obter o estilo desejado.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

PASSO 5: ÚLTIMOS RETOQUES

- Utilize o aparador sem pente guia para um corte rente em redor da base e aos lados do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

ESTILOS CURTOS: «TOPOS ACHATADOS» E CORTES CURTOS

- Começando por usar o pente guia mais comprido (24-42 mm), corte da parte posterior do pescoço para a coroa. Segure no pente guia contra a cabeça e, lentamente, desloque o aparador pelo cabelo.
- Use o mesmo procedimento de baixo para cima. Posteriormente, corte o cabelo contra a direção do crescimento e nivele os lados.
- Para obter um look de «topo achatado», o cabelo na parte superior da cabeça deve ser cortado por cima de um pente achatado.
- Use um pente guia mais rente para cortar o cabelo para baixo até à linha do pescoço, conforme desejado.

PT

CUIDADOS A TER COM O APARADOR:

O seu aparador possui lâminas de alta qualidade. Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade. Mantenha o pente guia na lâmina do aparador a todos os momentos.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas. Não submerja o aparador em água.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.

A CADA 6 MESES

- O conjunto de lâminas deve ser retirado e limpo em intervalos regulares.
- Retire os 2 parafusos que fixam a lâmina com uma chave de fendas. Não retire o conjunto de lâminas.
- Escove os pelos entre as lâminas com uma escova de limpeza macia. Não retire o lubrificante das lâminas. Não é necessário retirar a pequena lâmina móvel da unidade.
- Caso a lâmina móvel tenha sido removida, poderá ser reinstalada introduzindo o

suporte da lâmina revestida por cima do pino no centro da cabeça interior do produto. A ranhura na lâmina revestida, mesmo abaixo dos dentes, assenta sobre uma placa metálica no lado oposto aos orifícios dos parafusos. A lâmina fixa está equipada com um perfil elevado que aponta para o exterior e é fixada mediante 2 parafusos.

- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, a eficiência do corte será reduzida.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Os únicos componentes que podem ser removidos do produto para limpeza são os pentes guia e a lâmina do aparador.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia, como a fornecida com o produto.
- Não lave debaixo de água.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparador se encontra completamente descarregado e desconectado da corrente elétrica.
- Levante ou abra a tampa da porta USB na base do aparador.
- Levante ou abra a tampa decorativa na parte inferior do aparador e desaparafuse 1 parafuso situado na tampa traseira do aparador.
- Levante ou abra as duas metades, expondo o compartimento da pilha.
- Remova a pilha e o conjunto de placas de circuito impresso do compartimento da pilha.
- Interrompa a ligação das patilhas em ambas as extremidades da pilha e remova-a da placa de circuito impresso.
- A pilha deve ser eliminada de forma segura.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

ESPECIFICAÇÕES DO ADAPTADOR

Morada e número de registo do fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Ref. do modelo do adaptador	PA-3215E
Tensão de entrada	100 - 240 V~
Frequência de CA de entrada	50/60Hz
Tensão de saída	3.2 V ---
Corrente de saída	1.5 A
Potência de saída	4.8 W
Eficiência média no estado ativo	$\geq 73.31\%$
Eficiência a 10%	-
Consumo energético em vazio	$\leq 0.1\text{W}$

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
-  Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Tento výrobok by sa mal používať iba s dodaným nabíjacím adaptérom.
- UPOZORNENIE Prístroj udržiavajte suchý.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom – typové označenie PA-3215E.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený a tak, ako je uvedené v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča spoločnosť Remington.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Tlačidlo ON/OFF na zapnutie a vypnutie | 5. Vstup / port napájania |
| 2. Sada čepelí | <i>Bez vyobrazenia:</i> |
| 3. 2 nadstavce s vodiacimi hrebeňmi | • Adaptér |
| 4. Svetelný indikátor nabíjania | |

ZAČÍNAME

NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 14 – 16 hodín.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Ukazovateľ nabíjania zostane po úplnom nabití svietiť.
- Zastrihávač nie je možné nabíjaním poškodiť. Ak však výrobok neplánujete dlhšiu dobu používať (2-3 mesiace), vyberte ho zo zásuvky a odložte.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 16-20 hodín.

NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte nabíjací adaptér k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Nechajte nabíjať 14-16 hodín na úplné nabitie.

POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.
- Keď je kábel zapojený v sieti, na strihači bude zobrazené LED svetielko nabíjania.
- LED svetielko nabíjania zhasne, keď sa jednotka zapne.

UPOZORNENIE

Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je prístroj zapnutý a úplne nabitý, môže sa používať bez kábla až 30 minút.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

Poloha hrebeňa	Krátky hrebeň	Dlhý hrebeň
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Hrebeň držte zubami nahor.
- Zasuňte ho na a ponad čepeľ zastrihávača, až kým predná časť hrebeňa pevne nedosadne na čepeľ zastrihávača.

DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Zastrihávač držte čepeľami smerom od seba, hrebeň potlačte silno nahor a mimo čepeľí.

NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Na dosiahnutie rovnomerného ostrihania nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte sa ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvýkrát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

KROK 1 – ŠIJA

- Vodiaci hrebeň dajte do polohy s nastavením na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po trochu.

KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY

- S pripojeným vodiacim hrebeňom nastaveným na 12 mm alebo 18 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

KROK 3 – PO STRANÁCH HLAVY

- S pripojeným vodiacim hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihnite bokombrady. Potom zmeňte nastavenie na 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

KROK 4 – VRCHNÁ ČASŤ HLAVY

- Použite nadstavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na 24 mm alebo 27 mm, potom strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.
- Na dlhšie vlasy na vrchnej časti hlavy použite na dosiahnutie požadovaného účesu nadstavec s dlhším hrebeňom (24 – 42 mm).
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

KROK 5 – POSLEDNÉ ÚPRAVY

- Na veľmi krátke zastrihnutie na krku a po stranách použite zastrihávač bez hrebeňového nadstavca.

- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte. Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepeľí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

KRÁTKE ZUŽUJÚCE SA STRIHY – “NA JEŽKA” A KRÁTKE STRIHY

- Začnite s pripojeným dlhším hrebeňovým nadstavcom (24-42 mm) a strihajte od šíje po temeno hlavy. Vodiaci hrebeň držte naplocho proti hlave a zastrihávačom pohybujte cez vlasy, podľa nákresu.
- Ten istý postup použite z nižšej na vyššiu stranu hlavy. Potom vlasy strihajte proti smeru rastu a zarovnajte ich so stranami.
- Na dosiahnutie účesu “na ježka”, musia byť vlasy na vrchnej časti hlavy ostrihané ponad plochý hrebeň.
- Pomocou užšieho vodiaceho hrebeňa podľa potreby zostrihnite vlasy smerom ku krku.

STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ

Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými čepeľami. Aby ste zachovali dlhotrvajúcu výkonnosť zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite. Vždy nechávajte na zastrihávacej čepeľi nadstavec s vodiacim hrebeňom.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Nahromadené chlčky z čepeľí odstráňte kefkou. Zastrihávač neponárajte do vody.
- Prístrojovú jednotku vytrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.

KAŽDÝCH ŠEŤ MESIACOV

- Sada čepeľí by sa mala demontovať a čistiť v pravidelných intervaloch.
- Odskrutkujte skrutkovačom 2 skrutky pridržiavajúce pripevnenú čepeľ. Neodnímajte sadu s čepeľami.
- Vlasy spomedzi čepeľí odstráňte pomocou mäkkej čistiacej kefky. Lubrikačný maz z čepeľí neodstraňujte. Malú pohyblivú čepeľ nie je potrebné z prístroja odstraňovať.
- Ak bola vybratá pohyblivá čepeľ, môže sa znovu založiť tak, že držiak potiahnutej čepele sa navlečie ponad čapík v strede vnútornej hlavy výrobku. Drážka na potiahnutej čepeľi, hneď pod zubami, je položená na kovovej doštičke oproti otvorom na skrutky. Pevná čepeľ je vybavená zvýšeným profilom smerujúcim von a upevneným 2 skrutkami.
- Ak sa čepele nezarovnajú správne, bude narušená efektívnosť strihania.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

POZOR PRI ČISTENÍ

- Za účelom čistenia sa môžu z prístroja demontovať iba nadstavce s vodiacimi hrebeňmi a zastrihávacia čepeľ.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefky, takej, ako je dodávaná s výrobkom.
- Prístroj neoplachujte pod vodou.
- Na čistenie prístroja alebo čepeľí nepoužívajte drsné a leptavé čistiace prostriedky.
- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojte ho z elektrickej siete.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý a odpojený z elektrickej siete.
- Nadvihnite alebo vypáčte kryciu doštičku USB portu v spodnej časti zastrihávača.
- Nadvihnite alebo vypáčte doštičku "deco" v nižšej časti zastrihávača a odskrutkujte 1 skrutku umiestnenú na zadnom kryte zastrihávača
- Nadvihnite alebo vypáčte polovice zastrihávača od seba, aby ste otvorili priehradku na batériu.
- Vyberte batériu a obvodovú dosku z priehradky.
- Preseknite pútku na oboch stranách batérie a vyberte ju z obvodovej dosky.
- Batériu je potrebné likvidovať bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

ŠPECIFIKÁCIE ADAPTÉRA

Adresa výrobcu a registračné číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéra	PA-3215E
Vstupné napätie	100 - 240 V~
Vstupná frekvencia AC (striedavého prúdu)	50/60Hz
Výstupné napätie	3.2 V ---
Výstupný prúd	1.5 A
Výstupný výkon	4.8 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥73.31%
Účinnosť na úrovni 10%	-
Spotreba energie v stave bez záťaže	≤0.1W

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⚠ Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Tento přístroj by měl být používán pouze s dodaným nabíjecím adaptérem.
- UPOZORNĚNÍ: Udržujte přístroj v suchu.
- UPOZORNĚNÍ: Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem - typové provedení PA-3215E.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřými rukama.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Tlačítko On/Off | 5. Napájecí vstup |
| 2. Sada čepelí | <i>Není zobrazeno:</i> |
| 3. 2 vodičí hřebeny | • Adaptér |
| 4. Kontrolka nabíjení | |
-

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 14-16 hodin nabíjet.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Ukazatel nabíjení zůstane po plném nabití baterie svítit.
- Strojek se může nabíjet libovolně dlouho. Pokud ho však nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uložte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 16-20 hodin nabíjejte.

NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- K plnému nabití je zapotřebí 14-16 hodiny.

POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Po připojení napájecí šňůry k síti se na strojek rozsvítí kontrolka nabíjení LED.
- Kontrolka nabíjení LED po zapnutí přístroje zhasne.

UPOZORNĚNÍ

Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Když je přístroj zapnutý a zcela nabitý, vydrží při používání bez připojení do el. sítě až 30 minut.

NÁVOD K POUŽITÍ

NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posadte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

Poloha hřebene	Krátký hřeben	Dlouhý hřeben
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Držte hřeben zuby nahoru.
- Zasuňte jej podél čepele strojeku, dokud čelní strana hřebenu pevně nesedí naproti ostří strojeku.

SNÍMÁNÍ HŘEBENE

- Podržte strojek s čepelemi odvrácenými od vás, pevně vytlačte hřeben směrem nahoru a ven z čepelí.

POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Pro dosažení rovnoměrného ostříhání, nechte hřebenový nástavec/čepele volně procházet vlasy. Pokud stříháte poprvé, začněte nástavcem s největším hřebemem.

KROK 1 – ZÁTYLEK

- Použijte vodící hřebenový nástavec 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhněte jen kousek.

KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- S vodícím hřebenovým nástavcem nastaveným na 12 mm nebo 18 mm stříhejte vlasy na zadní části hlavy.

KROK 3 – BOČNÍ STRANA HLAVY

- Vodící hřebenový nástavec nastavte na 3 mm nebo 6 mm pro stříhání kotlet. Pak změňte nastavení na 9 mm a pokračujte ve stříhání temene hlavy.

KROK 4 – VRŠEK HLAVY

- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 24 mm nebo 27 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.
- U delších vlasů na temeni použijte pro docílení požadovaného výsledku delší vodící hřeben (24 – 42 mm).
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.



KROK 5 – KONEČNÁ ÚPRAVA

- Pro jemné zastříhnutí kolem krku ze strojku hřebenový nástavec sejměte.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístíte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujete směrem dolů.

KRÁTKÉ ZUŽUJÍCÍ STYL – “NA JEŽKA” & KRÁTKÉ SESTŘIHY

- Začnete s nejdelším vodicím hřebenem (24-42mm), stříhejte od zadní části krku směrem k temeni. Vodicí hřeben přidržíte naplocho proti hlavě a pomalu zastřihovač posunujte skrz vlasy, jak je uvedeno na obrázku.
- Stejně postupujte od spodní strany k horní straně hlavy. Poté zastříhnete vlasy proti směru růstu a zarovnejte strany.
- Chcete-li ostříhat „na ježka“, je třeba vlasy ostříhat na vrchu hlavy přes plochý hřeben.
- Pomocí užšího vodicího hřebene sestříhnete vlasy směrem ke krku.

PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY

Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepelkami. Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit. Nechávejte vodicí hřeben na stříhací liště vždy nasazený.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Kartáčkem vymeťte uvízlé vlasy z čepel. Strojek neponořujte do vody.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- Poznámka: Ujistěte se, že je strojek při čištění vypnutý.

KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- V pravidelných intervalech by se měla sada čepelí vyjmout a vyčistit.
- Šroubovákem odstraňte 2 šrouby, které drží pevnou čepel. Neodstraňujte celou sadu čepelí.
- Měkkým kartáčkem odstraňte vlasy mezi čepelkami. Neodstraňujte z čepelí mazivo. Malou pohyblivou čepel není třeba z jednotky vyjmout.
- Jestliže byl pohyblivý břit sejmout, lze ho zpět nasunout pomocí držáku pokoveného břitů, který nasunete přes závlačku ve středu vnitřní hlavy strojku. Žlábek na pokoveném břitů, hned pod zuby, spočine na kovové destičce na protější straně otvorů pro šrouby. Pevná čepel je opatřena zvýšeným profilem, který směřuje ven, a je upevněna 2 šrouby.
- Pokud nebudou čepelky správně vyrovnané, sníží se účinnost stříhání.
- Na čepelky kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytný olej otřete.

UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ

- Z důvodu čištění je možné ze strojku sejmout pouze vodicí hřebeny a stříhací lištu.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček jako ten, který je dodáván s výrobkem.

- Neoplachujte pod vodou.
- K čištění strojů a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypojili ze sítě.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je strojek zcela vybitý a že je vypojený ze sítě.
- Otevřete nebo vyloupněte krytku portu USB umístěnou na spodní straně strojeku.
- Otevřete nebo vyloupněte dekorativní krytku na spodní části strojeku a odšroubujte 1 šroub umístěný na zadním krytu strojeku.
- K bateriím se dostanete tak, že otevřete nebo vyloupnete obě půlky.
- Z bateriové přihrádky vyjměte baterii a plošný spoj.
- Odstříhnete kontakty na obou stranách baterie a vyjměte ji z plošného spoje.
- Baterii je třeba zlikvidovat šetrným způsobem.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



SPECIFIKACE ADAPTÉRU

Adresa výrobce a registrační číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéru	PA-3215E
Vstupní napětí	100 - 240 V~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60Hz
Výstupní napětí	3.2 V ---
Výstupní proud	1.5 A
Výstupní výkon	4.8 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	≥73.31%
Účinnost při 10 %	-
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	≤0.1W

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- ⚡ Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- **OSTRZEŻENIE:**Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem – numer referencyjny PA-3215E.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Wykorzystuj urządzenie tylko zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek poza tymi zaleconymi przez Remington.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

GŁÓWNE CECHY

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Włącznik On/Off | 5. Port ładowania |
| 2. Zestaw ostrzy | <i>Nie pokazano:</i> |
| 3. 2 nakładki grzebieniowe | • Ładowarka |
| 4. Lampka wskaźnika ładowania | |

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszyny, ładuj ją przez 14-16 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Wskaźnik ładowania będzie świecić nadal po pełnym naładowaniu akumulatora.
- Maszynki nie można przeładować prądem. Jednakże, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), należy odłączyć go od sieci i przechowywać.
- Przed ponownym użyciem maszynki trzeba w pełni naładować.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 16-20 godzin.

ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz adapter ładujący do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Pozostaw na 14-16 godzin do pełnego naładowania.

PL

UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Gdy przewód jest podłączony do gniazdka sieciowego, na maszynce do strzyżenia włosów świeci się wskaźnik ładowania LED.
- Po wyłączeniu urządzenia wskaźnik ładowania LED zgaśnie.

OSTRZEŻENIE

Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE

- Gdy urządzenie jest włączone i w pełni naładowane, może pracować w trybie bezprzewodowym do 30 minut.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

Położenie grzebienia	Krótki grzebień	Długi grzebień
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymaj grzebień zębami do góry.
- Wsuń grzebień wzdłuż ostrzy maszynki i trwale go umocuj.

ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymając maszynkę ostrzami zewnątrz, zdecydowanie popchnij grzebień w górę i od ostrzy.

INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa / ostrza muszą przechodzić po włosach. Nie wykonywać tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

KROK 1 - KARK

- Użyj 3mm lub 6mm grzebienia prowadzącego.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

KROK 2 - TYŁ GŁOWY

- Użyj 12mm lub 18mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

KROK 3 - BOK GŁOWY

- Użyj 3mm lub 6mm grzebienia prowadzącego do przycięcia boków. Następnie wymień na grzebień 9 mm i kontynuuj ścinanie włosów w kierunku czubka głowy.

KROK 4 - CZUBEK GŁOWY

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 24mm albo 27mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Dla włosów dłuższych zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości (24 – 42mm) i uzyskasz pożądany efekt.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

KROK 5 - WYKOŃCZENIE

- Użyj maszynki bez nasadki grzebieniowej do wygolenia włosów u nasady karku i na dole głowy.
- Aby uzyskać prostą linię бакów, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

CINIOWANIE - PŁASKIE CIĘCIE I KRÓTKIE FRYZURY

- Rozpoczynając od zamocowanego najdłuższego grzebienia (24-42mm), ścinać od szyi do korony włosów. Z grzebieniem prowadzącym płasko na głowie powoli przesuwaj maszynkę po włosach, jak pokazano.
- Postępuj tak samo na bokach głowy, od dołu do góry głowy.
- Następnie, skracaj pod włos i wyrównaj na bokach.
- Do uzyskania płaskiego cięcia, włosy na czubku głowy trzeba ścinać nad płaskim grzebieniem.
- Do wyciniowania włosów użyj mniejszego grzebienia prowadząc maszynkę do linii karku.

PL

DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW

Ostrza strzyżarki są wysokiej jakości. Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus. Nie pozostawiaj ostrzy bez nałożonej nakładki grzebieniowej.

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Oczyszcz szczoteczką włoski nagromadzone na ostrzach. Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Uwaga : Przy czyszczeniu urządzenie musi być wyłączone.

CO SZEŚĆ MIESIĘCY

- W regularnych odstępach czasu zestaw ostrzy należy zdjąć i wyczyścić.
- Odkręć śrubokrętem dwie śruby mocujące stałe ostrze. Nie należy wyjmować zestawu ostrzy.

- Przy pomocy miękkiej szczoteczki oczyścić miejsca między ostrzami. Nie usuwać smaru z ostrzy. Nie jest konieczne wyjmowanie z urządzenia małego ruchomego ostrza.
- Jeśli ruchome ostrze zostało wyjęte, można je ponownie założyć nasuwając uchwyt ostrza z powłoką na kołeczek w środku głowicy. Rowek na ostrzu z powłoką, pod zębami, ma wejść w metalową płytkę po przeciwnej stronie otworów na śruby. Stałe ostrze posiada wzniesiony profil skierowany na zewnątrz i jest zamocowane dwiema śrubami.
- Jeżeli ostrza nie zostały wyrównane, będzie to negatywnie wpływać na ich wydajność.
- Upuść kilka kropeli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Podczas czyszczenia trymera zdejmowane są tylko nakładki grzebieniowe i ostrze trymera.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki, takiej jak szczoteczka dostarczona z produktem.
- Nie spłukuj wodą.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że maszynka jest rozładowana i odłączona od sieci
- Unieś albo podważ płytkę osłony portu USB na dole maszynki.
- Unieś albo podważ płytkę dekoracyjną na dole maszynki i odkręć 1 śrubę znajdującą się w tylnej obudowie.
- Rozłóż obie połówki maszynki, pokaże się komora akumulatora.
- Wyjmij baterię i płytkę drukowaną z komory akumulatora.
- Utnij obie klapki na końcach akumulatora i odłącz od płytki drukowanej.
- Baterie należy bezpiecznie złomować.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

DANE ZASILACZA

Adres i numer rejestracji producenta	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numer modelu zasilacza:	PA-3215E
Napięcie wejściowe	100 - 240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu zmiennego	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	3.2 V _{DC}
Prąd wyjściowy	1.5 A
Moc wyjściowa	4.8 W
Średnia sprawność podczas pracy	≥73.31%
Wydajność przy 10%	-
Pobór mocy bez obciążenia	≤0.1W

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚡ Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Ezt a terméket kizárólag a csomagban foglalt töltőadapterrel szabad használni.
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szárazon a készüléket.
- FIGYEMEZTETÉS: Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel tölts az akkumulátort – lásd PA-3215E referenciát.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremthet.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja a kézikönyvben leírtak alapján. Csak a Remington által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

FŐ JELLEMZŐK

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Ki-/bekapcsoló | 5. Tápellátást biztosító port |
| 2. Pengekészlet | <i>Az ábrán nem látható:</i> |
| 3. 2 vezetőfésű tartozékként | • Adapter |
| 4. Töltésjelző fény | |

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsen 14-16 órán keresztül.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltésjelző akkor is világít, miután az akkumulátor teljesen feltöltött.
- A hajvágót nem lehet túltölteni. Ugyanakkor, ha hosszabb ideig (2–3 hónap) nem használja a terméket, húzza ki az elektromos hálózathoz, és csomagolja el.
- Az újbóli használathoz töltsen teljesen fel a hajvágót.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsen újra 16-20 órán át.

TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A teljes feltöltéshez töltsen 14-16 órán keresztül a készüléket.

VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Ha a csatlakozókábel be van dugva a hálózatba, a töltésjelző LED lámpa világítani kezd a hajvágó készüléken.
- A töltésjelző lámpa kialszik, amint a készüléket bekapcsolják.

VIGYÁZAT

Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Amikor a készülék be van kapcsolva, és teljesen fel van töltve, a HC5400-as típus akár 30 percig.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ūtse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.

- Hajvágás előtt mindig fésülje a haját szárazra és gubancmentesre.

A fésű helyzete	Rövid fésű	Hosszú fésű
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Tartsa a fésűt a fogaival felfelé
- Csúsztassa végig a hajvágó pengéjén, amíg a fésű eleje stabilan nem támaszkodik a hajvágó pengéjéhez.

A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a pengék Önrel ellentétes irányba nézzenek, finoman nyomja lefele és a pengéktől elfele a fésűt.

ÜTMUTATÓ A HAJVÁGÁSHOZ

- Az egyenletes vágás érdekében hagyja, hogy a fésűtoldat/penge utat vágjon magának a frizurában. Ne erőltesse át gyorsan a hajon. Az első hajnyírás alkalmával válassza a legnagyobb hajvágási hosszt biztosító fésűtoldatot.

1. LÉPÉS – A TARKÓ

- 3 vagy 6 mm-es vezetőfésűt használjon.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírtson le a hajból.

2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSZÉNE

- A(z) 12 vagy 18 mm-es fésűtoldatot használva vágja le a haját a fej hátsó részén.

3. LÉPÉS – A FEJ OLDALSÓ RÉSZÉNE

- A(z) 3 vagy 6 mm-es fésűtoldatot használva nyírja le az oldalszakállt. Majd cserélje ki a hosszabb 9 mm-es vezetőfésűre, és folytassa a fejtető nyírásával.

4. LÉPÉS – A FEJTETŐ

- Használja a nagyobb hosszat biztosító fésű feltétet, állítsa 24 mm-es vagy 27-mm-es beállításra, és vágja le haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.
- Ha a fejtetőn hosszabb haj szeretne, a kívánt forma eléréséhez használja a nagyobb hosszat biztosító fésű feltétet (24–42 mm).

- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

5. LÉPÉS - VÉGSŐ FINOMÍTÁSOK

- Rövidre vágáshoz oldalt és a nyak körül használja a szőrzetnyíró fésűtartozék nélkül.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyíró. A megfordított szőrzetnyíró a megfelelő szögben illeszse a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

RÖVID, FELNYÍRT FRIZURÁK – EGYENES HAJ A FEJTETŐN ÉS RÖVID HAJ OLDALT

- A leghosszabb vezetőfésűt felszerelve (24-42 mm), a tarkótól a fejtető felé vágja a haját. Tartsa a vezetőfésűt laposan a fejhez, majd lassan mozgassa a hajnyíró a hajban, a képen látható módon.
- Végezze el a fenti műveletet a frizura oldalán is, lentől felfelé haladva. Ezt követően vágja le a haját a haj növekedésével ellentétes irányban, majd igazítsa egyenletesre a két oldalon.
- A fejtetőn lévő haj egyenes levágásához fésűvel emelje fel a haját, majd a fésű mentén végezze el a vágást.
- A nyak vonalán elhelyezkedő haj felnyírásához csatlakoztasson rövidebb hajhoz való vezetőfésűt.

VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel. A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket. Mindig tartsa a tartozék vezetőfésűt a vágó pengéjén.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzataból.
- A kefével távolítsa el a pengék között összegyűlt hajszállakat. Ne merítse víz alá a hajvágót.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy tisztítás előtt kikapcsolta a hajvágót.

HATHAVONTA

- Rendszeres időközönként szerelje ki és tisztítsa meg a pengekészletet.
- Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a rögzített pengét tartó 2 csavart. Ne vegye ki a pengekészletet.
- Kefélje ki a haját a pengék közül egy puha tisztítókefével. A kenőolajat ne távolítsa el a pengékről. A kis mozgó pengét nem szükséges kivenni a készülékből.
- Ha a mozgó kést eltávolította, ezt úgy helyezheti vissza, hogy a belső fej középső részén lévő csapra ráhelyezi a bevonattal ellátott késtartót. A fogak alatti horony a bevonattal ellátott késen a fémlemezen fekszik, a mások oldalon pedig a csavarfuratokba illeszkedik. A rögzített pengét a kiálló oldalával kifelé kell beszerezni és a 2 csavarral rögzíteni.

- Ha a pengék nem illeszkednek megfelelően, a vágás nem lesz hatékony.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás céljából csak a tartozék vezetősíkjukat és a vágó pengéjét távolítsa el a készülékről.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, vagy ahhoz hasonlóan puha kefét használjon.
- Ne merítse vízbe!
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerkeket a készülék és a pengék tisztításához.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Ellenőrizze, hogy áramtalanította a készüléket, és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Emelje meg vagy pattintsa le a szűrzetnyíró alsó részén lévő USB port burkolatát.
- Emelje fel, vagy pattintsa fel a dekorációs lemezt a szűrzetnyíró alsó részén és tekerje ki a hátsó burkolaton lévő 1 csavart.
- Emelje vagy pattintsa ketté a szűrzetnyíró két felét, így hozzáférhetővé válik az akkumulátor rekesz.
- Vegye le az akkumulátort a nyomtatott áramkőről és emelje ki a rekeszből.
- Az akkumulátor mindkét végén vágja el a végződéseket és vegye le az akkumulátort a nyomtatott áramkőről.
- Az akkumulátort biztonságosan kell leselejtezni.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

ADAPTERLEÍRÁS

Gyártó címe és regisztrációs száma	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapter modellszáma	PA-3215E
Bemeneti feszültség	100 - 240 V~
Bemeneti váltóáramú frekvencia	50/60Hz
Kimeneti feszültség	3.2 V ===
Kimeneti áramerősség	1.5 A
Kimeneti teljesítmény	4.8 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatékonyság	≥73.31%
10%-on mért hatékonyság	-
Üresjáratú üzemmódban fellépő elektromos fogyasztás	≤0.1W

Машинка для стрижки волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⚠ Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Устройство должно быть сухим.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором (номер РА-3215Е).
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.

- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Выключатель | 5. Порт питания |
| 2. Набор лезвий | <i>На рисунке не показано:</i> |
| 3. 2 направляющих насадки | • Переходник |
| 4. Индикатор заряда батареи | |

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 14–16 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Засветится индикатор заряда.
- После полной зарядки батареи индикатор продолжит светиться.
- Машинка для стрижки не может перезарядиться. Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного периода (2-3 месяца), его следует отключить от сети и привести в состояние хранения.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 16–20 часов.



ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Для полной зарядки требуется 14–16 часов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Когда шнур подключен к розетке, на приборе светится светодиодный индикатор зарядки.
- Если прибор включен, светодиодный индикатор зарядки погаснет.

ВНИМАНИЕ

Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батареек.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Если прибор включен и полностью заряжен, он может работать в беспроводном режиме до 30 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Усадите человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутанными и сухими.

Положение насадки-расчески	Короткая насадка-расческа	Длинная насадка-расческа
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

ДЛЯ ПРИСОЕДИНЕНИЯ ГРЕБЕШКОВОЙ НАСАДКИ

- Держите насадку зубцами вверх.
- Насадите ее на лезвие машинки для стрижки так, чтобы ее передняя часть закрепились над лезвием.

СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Держа машинку для стрижки лезвиями от себя, сильно толкните насадку вверх от лезвий.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерной стрижки проводите лезвиями с надетой насадкой по волосам. Не перемещайте машинку слишком быстро. Если это первая ваша стрижка, начните с насадки с максимальным номером.

ШАГ 1 – ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ШЕИ

- Используйте направляющие насадки 3 мм или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.

- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая понемногу за один раз.

ШАГ 2 – ЗАТЫЛОК

- Волосы на затылке следует стричь, присоединив насадку 12 мм или 18 мм.

ШАГ 3 – БОКОВАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Бакенбарды стригутся при помощи насадок 3 мм или 6 мм. Затем оденьте более длинную насадку 9 мм и переходите к стрижке верхней части головы.

ШАГ 4 – ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Воспользуйтесь длинной насадкой-расческой, установив ее в положение 24 мм или 27 мм, для стрижки волос на верхней части головы. Состригайте волосы против направления их роста.
- Чтобы на макушке оставить более длинные волосы, используйте насадку-расческу большей длины (24 – 42 мм) и создавайте желаемый стиль.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

ШАГ 5 — ПОСЛЕДНИЙ ШТРИХ

- Воспользуйтесь машинкой для стрижки без насадок, чтобы подстричь волосы у основания шеи и на ее боках.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

КОРОТКИЕ СТРИЖКИ СО СКАШИВАНИЕМ – «ПЛОЩАДКА» И «ЕЖИК»

- Присоединив самую длинную направляющую насадку, (24-42 mm), простригите от задней части шеи к макушке. Насадка должна лежать плоско на голове, машинку следует перемещать по волосам медленно.
- Повторите ту же процедуру от нижней до верхней части головы. Далее срежьте волосы в направлении, противоположном росту волос, выравнивая их с боковыми волосами.
- Чтобы придать волосам форму «площадки», волосы на верхней части головы следует срезать, подняв их плоской расческой.
- При помощи меньших насадок постепенно укорачивайте волосы на желаемую длину, приближаясь к линии шеи.



УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

- Машинка оснащена высококачественными лезвиями. Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство. Не снимайте насадку-расческу с ножа триммера.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.

- Накапливающиеся на лезвиях волосинки следует счищать. Не погружайте машинку в воду.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.
- Примечание: Следите, чтобы во время чистки машинка была выключена.

КАЖДЫЕ ПОЛГОДА

- Через определенное время лезвие следует снимать и чистить.
- Отверните 2 винта, удерживающих закрепленное лезвие. Не снимайте блок лезвий.
- Волосы между лезвиями следует сметать мягкой щеткой. Не удаляйте с лезвий смазку. Отсоединять от устройства маленькое подвижное лезвие не обязательно.
- Вынутое лезвие можно установить на место, надев держатель лезвия с керамическим покрытием на штырек, находящийся по центру внутри головки. Паз на лезвии с керамическим покрытием, непосредственно под режущей поверхностью, зафиксируется на металлической пластине со стороны, противоположной отверстиям для винтов. Неподвижное лезвие крепится за счет приподнятого профиля, направленного наружу, и 2 винтов.
- Если лезвия не выровнять правильно, это понизит эффективность стрижки.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Для чистки с изделия можно снимать только направляющие насадки и блок лезвий.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки, которая поставляется вместе с изделием.
- Не промывайте под водой.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕЙ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что машинка полностью разряжена и отключена от сети
- Поднимите или подденьте крышку, прикрывающую порт USB, расположенный в основании машинки.
- Приподнимите или подденьте декоративную пластину в нижней части машинки и открутите винт, находящийся в задней части корпуса машинки.
- Приподнимите или подденьте одну часть машинки, отделяя ее от другой, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.
- Извлеките из батарейного отсека батарею и печатную плату.
- Перережьте контакты на обоих концах батареи и отделите ее от печатной платы.
- Утилизацию батареи следует проводить с соблюдением требований безопасности.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ БЛОКА ПИТАНИЯ

Адрес и регистрационный номер производителя	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер модели блока питания	PA-3215E
Входное напряжение	100 - 240 В~
Частота переменного тока на входе	50/60Гц
Выходное напряжение	3.2 В ---
Выходной ток	1.5 А
Выходная мощность	4.8 Вт
Средняя эффективность активной работы	≥73.31%
Эффективность при 10%	-
Энергопотребление при нулевой нагрузке	≤0.1Вт

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- Kablolu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezimize başvurun.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- UYARI: Cihazı kuru tutun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın – tip referansı PA-3215E.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan şekilde ve amaçlanan kullanımı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aparatları kullanmayın.
- Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablolarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablolarını bükmemeyi veya dolaştırmamayı ya da cihazın etrafına sarmayın.

- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 5. Güç Portu |
| 2. Bıçak seti | Gösterilmemiş: |
| 3. 2 adet kılavuz tarak ataşmanı | • Adaptör |
| 4. Şarj gösterge lambası | |

BAŞLARKEN

CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 14-16 saat kadar şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Pil tam dolu şarj olduğunda, şarj göstergesi aydınlık kalmaya devam edecektir.
- Saç kesme makineniz, yeterinden fazla şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun bir süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini prizden çıkarın ve depolayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 16-20 saat kadar yeniden şarj edin.

STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Tam şarj olması için 14-16 saat bekleyin.

KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Kablo şebeke elektriğine bağlandığında, saç kesme aletinin üzerinde bir şarj LED lambası görüntülenir.
- Şarj LED lambası, ünite açıldığında kapanacaktır.

DİKKAT

Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

KABLOSUZ KULLANIM

- Ürün, ünite açık ve tam dolu şarjlı durumdayken, kablosuz için maksimum 30 dakik.

KULLANIM TALİMATLARI

KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizanıza gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

Tarak pozisyonu	Kısa tarak	Uzun tarak
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

BİR TARAK EKLEME

- Tarağı, dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun.
- Tarağın ön kısmı saç kesme makinesinin bıçağına karşı yerine sıkıca oturana dek, tarağı saç kesme makinesinin bıçağı boyunca kaydırın.

APARAT TARAĞINI ÇIKARMA

- Saç kesme makinesini bıçaklar dışarı bakacak şekilde tutarak, tarağı bıçaklardan yukarı ve dışarı doğru sıkıca itin.

SAÇ KESME TALİMATLARI

- Eşit kesim için, tarak aparatının/bıçağın saç boyunca ilerlemesine izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, maksimum tarak aparatıyla başlayın.

ADIM 1 – ENSE

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak kullanın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

ADIM 2 – BAŞIN ARKASI

- 12 mm veya 18 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, başın arkasındaki saçları kesin.

ADIM 3 – BAŞIN YAN KISIMLARI

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, favorileri kısaltın. Sonra, daha uzun olan 9 mm kılavuz tarağa geçin ve başın tepe kısmındaki saçları kesmeye devam edin.

ADIM 4 – BAŞIN TEPE KISMI

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve onu 24 mm veya 27 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.
- Tepedeki uzun saçlarda istenilen tarza ulaşmak için, uzun boy tarak ataşmanını (24 – 42 mm) kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

ADIM 5 – SON RÖTUŞLAR

- Ense kökünün etrafında ve boyunun yanlarında özenli tıraş için, saç makasını herhangi bir tarak ataşmanı olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerletin.

KISA KESİMLİ SAÇLAR – “DÜZ” VE KISA KESİMLER

- En uzun kılavuz tarak (24-42 mm) eklenmiş olarak başlayın; ense kökünden başlayarak tepeye doğru çıkın. Kılavuz tarağı başa karşı düz tutun ve saç kesme makinesini saç boyunca, gösterilen şekilde yavaşça ilerletin.
- Yanların alt kısımlarından üst kısımlarına aynı prosedürü uygulayın. Ardından, saç uzaama yönünün aksi yönde kesin ve yanları birbirine eşitleyin.
- “Düz” bir görünüm elde etmek için, tepedeki saçlar düz bir tarağın üzerinden kesilmelidir.
- Boyun bölgesine inen saçları kesmek için daha ince dişli bir kılavuz tarak kullanın.

SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

- Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır. Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin. Kılavuz tarak ataşmanını her zaman düzeltme bıçağının üzerinde tutun.

HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda biriken saçları fırçayla temizleyin. Saç kesme aletini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulaştırın.
- Not: Temizlik sırasında saç kesme aletinin kapalı konumda olmasına dikkat edin.

HER ALTI AYDA BİR

- Bıçak set, düzenli aralıklarla çıkarılmalı ve temizlenmelidir.
- Sabit bıçağı tutan 2 vidayı bir tornavidayla gevşetin. Bıçak setini çıkarmayın.
- Bıçaklar arasındaki tüyleri yumuşak bir temizlik fırçasıyla fırçalayarak temizleyin. Bıçaklardaki yağı silmemeye özen gösterin. Hareketli küçük bıçağı cihazdan çıkarmanıza gerek yoktur.



- Hareketli bıçak çıkarılmışsa, kaplanmış bıçak tutucu, iç ürün başlığının ortasında yer alan pim üzerine oturtularak yeniden takılabilir. Kaplanmış bıçak üzerinde, dişlerin hemen altında bulunan yiv, vida yuvalarının karşı tarafında yer alan metal bir plakaya dayanır. Sabit bıçak, dışarı doğru bakan yüksek profile takılır ve 2 vida ile sabitlenir.
- Bıçaklar doğru hizalanmadığı takdirde, kesim verimi düzgün olmayacaktır.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikey makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

TEMİZLİK UYARILARI

- Üründen temizlik için sadece kılavuz tarak ataşmanı ve düzeltme bıçağı çıkarılabilir.
- Temizlik, örneğin ürünle birlikte verilen fırça gibi, sadece yumuşak bir fırçayla yapılmalıdır.
- Su altında durulamayın.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın.

PİL ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektrikle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Saç kesme aletinin tüm şarjının tükenmesini ve elektrikle hiçbir bağlantısının kalmamasını sağlayın.
- Saç kesme makinesinin tabanında bulunan USB port kapağını kaldırarak çıkarın
- Saç kesme makinesinin alt kısmında bulunan "deco" plakasını kaldırarak çıkarın ve saç makinesinin arka yuvasında yer alan 1 vidayı sökün.
- Saç makinesinin her iki yarım parçasını, pil bölmesini ortaya çıkarmak için kaldırarak ayırın.
- Pili ve baskılı devre levhası takımını pil bölmesinden çıkarın.
- Pili her iki ucunda yer alan çıkıntıları kesin ve yazılı devre levhasından çıkarın.
- Pil, emniyetli bir şekilde imha edilmelidir

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

ADAPTÖR ÖZELLİKLERİ

Üretici adresi ve tescil numarası	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adaptör model numarası	PA-3215E
Giriş voltajı	100 - 240 V~
Giriş AC Frekansı	50/60Hz
Çıkış voltajı	3.2 V ===
Çıkış akımı	1.5 A
Çıkış gücü	4.8 W
Ortalama aktif verimlilik	≥73.31%
%10'da verimlilik	-
Yük güç tüketimi yok	≤0.1W

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- ATENȚIONARE: Mențineți aparatul uscat.
- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul — tip de referință PA-3215E.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 4. Bec indicator încărcare |
| 2. Set lame | 5. Port curent |
| 3. 2 piepteni de tundere: reglare la 3 – 21 mm și 24 – 42 mm, 3mm | <i>Nu este prezentat:</i> |
| | • Adaptor |

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Opriți aparatul.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Aparatul nu poate fi încărcat excesiv. Totuși, dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Lăsați 16 - 20 ore pentru o încărcare completă.

CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- **ATENȚIONARE** Utilizarea prelungită a aparatului doar conectat la curent va reduce viața bateriei.
- Mențineți aparatul uscat.

UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Atunci când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu timp de 40 de minute.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

Poziție pieptene	Pieptene scurt	Pieptene lung
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Țineți pieptenele cu dinții în sus.
- Glisați-l pe lamă, până când partea din față a pieptenului se fixează bine pe lamă.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Ținând mașina de tuns în așa fel încât lamele să nu fie îndreptate înspre dvs., împingeți cu fermitate pieptenele în sus pentru a-l scoate pe de lame.

INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDerea PĂRULUI

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele pentru lungime maximă.

PASUL 1 - CEAFA

- Folosiți pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

PASUL 2 - PARTEA DIN SPATE A CAPULUI

- Cu pieptenele de contur de 12 mm sau 18 mm atașat, tundeți părul din partea din spate a capului.

PASUL 3 - PARTEA LATERALĂ A CAPULUI

- Cu pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm atașat, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

PASUL 4 - PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 24 mm sau 27 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.
- Pentru părul mai lung, folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă (24 - 42 mm) pentru a obține coafura dorită.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

PASUL 5 - FINISARE

- Folosiți lama fără pieptene pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

PĂR SCURT - CRESTĂ ȘI TUNSURI SCURTE

- Începând cu pieptenele de contur cel mai lung atașat (24-42 mm), tundeți de la ceafă înspre vârful capului. Țineți pieptenele de contur în așa fel încât să nu atingă capul și mișcați încet mașina de tuns prin păr, conform imaginii.
- Urmați aceeași procedură pentru partea inferioară și superioară a capului. Apoi tundeți părul în direcția opusă sensului de creștere și uniformizați cu laturile.
- Pentru a obține o creastă, părul din partea superioară a capului trebuie tuns peste un pieptene plat.

- Folosiți un pieptene de contur mai scurt pentru a tunde părul de-a lungul liniei gâtului, după preferință.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară. Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat. Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățați cu peria sau clătiți cu apă părul acumulat de pe lame. Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.

O DATĂ LA ȘASE LUNI

- La intervale regulate, setul de lame trebuie scoase și curățate.
- Scoateți cele 2 șuruburi, ținând lama fixă cu o șurubelniță. Nu scoateți setul de lame.
- Periați părul dintre lame cu o perie moale. Nu ștergeți uleiul de pe lame. Nu este necesar să scoateți lama mică mobilă de pe unitate.
- Dacă lama mobilă a fost scoasă, poate fi remontată fixând suportul captușit al lamei cu clema din centrul capului interior al produsului. Canelura de pe lamă, chiar de sub dinți, se fixează pe placa de metal în partea opusă a orificiilor șuruburilor. Lama fixă se montează cu partea ridicată îndreptată în afară și se fixează cu 2 șuruburi.
- Dacă lamele nu sunt aliniate corect, eficiența tunderii va avea de suferit.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Doar pieptenele accesoriu și lama pot fi îndepărtate de pe produs pentru a fi curățate.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale, ca aceea furnizată împreună cu produsul.
- Nu o spălați cu apă.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina tuns a fost eliminat tot curentul și că este deconectată de la sursa de curent.
- Ridicați sau trageți capacul portului USB din partea de jos a mașinii de tuns.



- Ridicați sau trageți placa decorativă din porțiunea inferioară a mașinii de tuns și deșurubați 1 șurub localizat pe carcasa din spate a mașinii de tuns.
- Ridicați sau trageți jumătățile mașinii de tuns, expunând compartimentul pentru baterii.
- Scoateți bateria și unitatea plăcii de circuite imprimate din compartimentul pentru baterii.
- Tăiați clapetele de pe ambele capete ale bateriei și scoateți-o de pe placa de circuite imprimate.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

SPECIFICAȚII ADAPTOR

Adresa producătorului și numărul de înregistrare	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numărul modelului adaptorului	PA-3215E
Tensiune de intrare	100 - 240 V~
Frecvență c.a. de intrare	50/60Hz
Tensiune de ieșire	3.2 V ===
Curent de ieșire	1.5 A
Energie de ieșire	4.8 W
Eficiență activă medie	≥73.31%
Eficiență la 10 %	-
Fără consum de energie la încărcare	≤0.1W

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
-  Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-3215E.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.

- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης | 4. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης |
| 2. Σετ λεπίδων | 5. Υποδοχή ρεύματος |
| 3. 2 αποσπώμενα χτενάκια οδηγού | <i>Δεν απεικονίζεται:</i> |
| | • Προσαρμογέας |
-

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 14-16 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Η ένδειξη φόρτισης παραμένει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας.
- Δεν υπάρχει περίπτωση υπερφόρτισης της κουρευτικής μηχανής. Ωστόσο, αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), αποσυνδέστε το από το ρεύμα και αποθηκεύστε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 16-20 ώρες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Περιμένετε 14-16 ώρες για πλήρη φόρτιση.

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όταν το καλώδιο συνδεθεί στην πρίζα του ρεύματος, ανάβει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης της κουρευτικής μηχανής.
- Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης σβήνει όταν ενεργοποιηθεί η μονάδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ασύρματη λειτουργία έως και 30 λεπτά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ**

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρεύσετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

Θέση χτένας	Κοντή χτένα	Μακριά χτένα
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΕΤΕ ΜΙΑ ΧΤΕΝΑ

- Κρατήστε τη χτένα με τα δόντια της προς τα πάνω
- Ωθήστε την μέσα και κατά μήκος της λεπίδας κουρέματος μέχρι το μπροστινό τμήμα της χτένας να εφαρμόσει σταθερά στη λεπίδα κουρέματος.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΧΤΕΝΑΣ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ

- Κρατώντας την κουρευτική μηχανή με τις λεπίδες στραμμένες προς το μέρος σας, σπρώξτε τη χτένα σταθερά προς τα πάνω και αντίθετα από τις λεπίδες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, χρησιμοποιήστε τη χτένα/λεπίδα και περάστε τη μηχανή μέσα από τα μαλλιά. Μην κάνετε γρήγορες κινήσεις. Αν κουρεύετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη χτένα μέγιστου μήκους

ΒΗΜΑ 1 - ΑΥΧΕΝΑΣ

- Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.



- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm, κουρέψτε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια, προσαρτήστε την πιο μεγάλη χτένα-οδηγό 9 mm και συνεχίστε στο κούρεμα των τριχών στην κορυφή του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 4 – ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 24mm ή τα 27mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Για μακρύτερα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι (24 – 42mm) για να επιτύχετε το επιθυμητό στυλ.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 5 – ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς προσαρτημένη χτένα για κούρεμα ακριβείας στη βάση και στις πλαϊνές πλευρές του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

ΚΟΝΤΟ ΣΤΥΛ – “FLAT TOPS” & ΚΟΝΤΑ ΚΟΥΡΕΜΑΤΑ

- Χρησιμοποιήστε αρχικά τη μακρύτερη χτένα-οδηγό (24-42 mm) και αρχίστε το κούρεμα από το πίσω μέρος του αυχένα μέχρι την κορυφή. Κρατήστε τη χτένα-οδηγό κάθετα προς το κεφάλι και μετακινήστε τη μηχανή αργά μέσα από τα μαλλιά, όπως απεικονίζεται.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία από το κάτω προς το πάνω μέρος του κεφαλιού. Κατόπιν, κόψτε τα μαλλιά με φορά αντίθετη από αυτήν που μεγαλώνουν και φέρτε τα στο ίδιο επίπεδο με τα πλαϊνά.
- Για στυλ “flat top”, κουρέψτε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού χρησιμοποιώντας μια επίπεδη χτένα.
- Χρησιμοποιήστε μια κοντύτερη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά μέχρι τον αυχένα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας. Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα. Να αφήνετε πάντα το αποσπώμενο χτενάκι οδηγό πάνω στην κουρευτική λεπίδα.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Με το βουρτσάκι απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στις λεπίδες. Μη βουτάτε την κουρευτική μηχανή στο νερό.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Σημείωση: Πριν από το καθαρίσμα βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την κουρευτική μηχανή.

ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ

- Να αφαιρείτε και να καθαρίζετε το σετ λεπίδων σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- Ξεβιδώστε με ένα κατσαβίδι τις 2 βίδες που συγκρατούν τη σταθερή λεπίδα. Μην αφαιρέσετε το σετ λεπίδων.
- Καθαρίστε τις τρίχες ανάμεσα στις λεπίδες με μια μαλακή βούρτσα. Μην αφαιρείτε το γράσο από τις λεπίδες. Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε τη μικρή κινούμενη λεπίδα από τη μονάδα.
- Σε περίπτωση αφαίρεσης της κινούμενης λεπίδας, μπορείτε να την τοποθετήσετε πάλι στη θέση της τοποθετώντας την υποδοχή της λεπίδας με επίστρωση στον κεντρικό πείρο στο εσωτερικό της κεφαλής της μηχανής. Η αυλάκωση της λεπίδας με επίστρωση βρίσκεται ακριβώς κάτω από τα δόντια της μηχανής και στηρίζεται σε μια μεταλλική πλάκα, απέναντι από τις σπές των βιδών. Η σταθερή λεπίδα είναι τοποθετημένη με την ανασηκωμένη πλευρά προς τα έξω και είναι στερεωμένη με 2 βίδες.
- Εάν οι λεπίδες δεν είναι ευθυγραμμισμένες σωστά, η αποτελεσματικότητα της κοπής θα υποβαθμιστεί.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Για καθαρίσμα μπορείτε να αφαιρέστε μόνο τα αποσπώμενα χτενάκια οδηγούς και την κουρευτική λεπίδα.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα, όπως αυτή που παρέχεται μαζί με το προϊόν.
- Μην τα ξεπλένετε με τρεχούμενο νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να απασυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή έχει αποφορτιστεί πλήρως και ότι έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ανασηκώστε ή αφαιρέστε την πλάκα καλύμματος της θύρας USB που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κουρευτικής μηχανής.
- Ανασηκώστε ή αφαιρέστε τη διακοσμητική πλάκα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κουρευτικής μηχανής και ξεβιδώστε τη 1 βίδα που βρίσκεται στο πίσω περίβλημα της μηχανής.
- Ανασηκώστε ή χωρίστε το περίβλημα στα δύο, ώστε να φανεί η θήκη μπαταρίας.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και τη διάταξη πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος από τη θήκη μπαταρίας.
- Κόψτε τα στοιχεία στα δύο άκρα της μπαταρίας και αφαιρέστε την από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ

Διεύθυνση κατασκευαστή και αριθμός καταχώρησης	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Αριθμός μοντέλου προσαρμογέα	PA-3215E
Τάση εισόδου	100 - 240 V~
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60Hz
Τάση εξόδου	3.2 V ===
Ένταση ρεύματος εξόδου	1.5 A
Ισχύς εξόδου	4.8 W
Μέση ενεργή απόδοση	≥73.31%
Απόδοση σε 10%	-
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	≤0.1W

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- OPOZORILO Napravo ohranite suho.
- OPOZORILO: Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-3215E.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlani.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

KLJUČNE LASTNOSTI

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 5. Napajalni priključek |
| 2. Komplet rezil | <i>Ni prikazan:</i> |
| 3. 2 nastavka | • Napajalnik |
| 4. Indikator polnjenja | |
-

PRVI KORAKI

POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 14–16 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.
- Ko je baterija povsem napolnjena, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
- Strižnika ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 16–20 ur.

POLNJENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Počakajte 14–16 ur, da se polnjenje konča.

UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Ko je kabel priključen v vtičnico, bo na strižniku prikazana LED-lučka za polnjenje.
- LED-lučka za polnjenje se bo ugasnila, ko boste napravo vklopili.

POZOR

Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vklopljena in polna, lahko uporabljate brez kabla do 30 minut.
-

NAVODILA ZA UPORABO

PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečesite, da so brez vozlov in suhi.

Položaj nastavka	Kratki nastavek	Dolgi nastavek
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

PRITRDITEV NASTAVKA

- Nastavek držite z zobmi navzgor.
- Potisnite ga na rezilo in vzdolž rezila strižnika, dokler ni sprednja stran nastavka trdno naslonjena na rezilo strižnika.

ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Strižnik držite z rezili obrnjenimi stran od sebe in trdno potisnite nastavek navzgor ter stran od rezila.

NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo odreže svojo pot skozi lase. Ne potiskajte ga prehitro in s silo. Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino nastavka.

KORAK 1 – TILNIK

- Uporabite nastavek za 3 ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

KORAK 2 – ZADNJA STRAN GLAVE

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

KORAK 3 – BOČNA STRAN GLAVE

- S pritrjenim nastavkom dolžine 3 ali 6 mm skrajšajte zalizce. Potem preklopite na nastavek dolžine 9 mm in nadaljujte s striženjem vrha glave.

KORAK 4 – VRH GLAVE

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 24 ali 27 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Za daljše lase na vrhu uporabite daljši nastavek (24–42 mm), da dosežete želeni slog.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

KORAK 5 – ZADNJE PODROBNOSTI

- Uporabite prirezovalnik brez nastavka za tesno prirezovanje okoli spodnjega in stranskih delov vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

KRATKE STOŽČASTE PRIČESKE – »KRTAČKA« IN KRATKE PRIČESKE

- Začnite z nameščenim najdaljšim nastavkom (24-42 mm) in režite od zadnje strani vratu do začetka vrha glave. Nastavek držite plosko ob glavi in počasi premikajte strižnik skozi lase, kot je prikazano.
- Isti postopek uporabite od spodnje do zgornje strani glave. Nato odrežite lase v nasprotni smeri rasti in jih poravnajte na straneh.
- Če želite doseči videz »krtačke«, morate lase na vrhu glave postržiti čez ravni glavnik.
- Uporabite krajši nastavek, da lase po želji bolj skrajšate, ko se približate vratu.

NEGA STRIŽNIKA

Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili. Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto. Nastavek vedno pustite na rezilu prirezovalnika.

PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nakopičene lase s čopičem odstranite z rezil. Strižnika ne potaplajte v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Opomba: Pri čiščenju poskrbite, da je strižnik izklopljen.

VSAKIH 6 MESECEV

- Komplet rezil redno odstranjujte in čistite.
- 2 vijaka, ki držita fiksno rezilo, odstranite z izvijačem. Ne odstranjujte kompleta rezil.
- Lase med rezili odstranite z mehko krtačo za čiščenje. Z rezil ne odstranjujte masti za mazanje. Malega premičnega rezila ni treba odstraniti iz enote.
- Če ste odstranili premično rezilo, ga lahko znova namestite, tako da namestite držalo rezila s prevleko čez zatič na sredini notranje glave izdelka. Utor na rezilu s prevleko, tik pod zobmi, počiva na kovinski plošči na nasprotni strani lukenj za vijake. Fiksno rezilo je opremljeno z dvignjenim profilom, ki je obrnjen navzven in pritrjen z 2 vijakoma.
- Če rezil ne poravnate, bo učinkovitost rezanja slabša.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Z izdelka lahko za čiščenje odstranite samo nastavek in rezilo strižnika.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem, na primer tistim, ki je priložen izdelku.
- Naprave ne spirajte pod vodo.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik izprazen do konca in odklopljen iz električnega omrežja.
- Dvignite ali odstranite ploščo pokrova za priključek USB na dnu strižnika.
- Dvignite ali odstranite okrasno ploščo na spodnjem delu strižnika ter odvijte 1 vijak, nameščen na zadnjem ohišju strižnika.
- Dvignite ali odstranite polovici ohišja strižnika, da pridete do prostora za baterije.
- Odstranite baterijo in sklop tiskanega vezja iz prostora za baterije.
- Prerežite jezičke na obeh straneh baterije in baterijo odstranite s tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

PODATKI O VMESNIKU

Naslov proizvajalca in registracijska številka	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Številka modela vmesnika	PA-3215E
Vhodna napetost	100 - 240 V~
Vhodna frekvenca (AC)	50/60Hz
Izhodna napetost	3.2 V ---
Izhodni tok	1.5 A
Izhodna moč	4.8 W
Povprečna aktivna učinkovitost	≥73.31%
Učinkovitost pri 10 %	-
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	≤0.1W

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitate ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
-  Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučenim adapterom za punjenje.
- UPOZORENJE Održavajte uređaj suhim.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa PA-3215E.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Ovaj uređaj smijete upotrebljavati samo u namijenjenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku. Ne upotrebljavajte pribor koji nije preporučila tvrtka Remington.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 5. Ulaz za električni priključak |
| 2. Komplet oštrica | <i>Nije prikazana:</i> |
| 3. 2 nastavka češlja | • Adapter |
| 4. Indikatorsko svjetlo punjenja | |

PRIJE POČETKA

PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 14 - 16 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon što se baterija potpuno napunila.
- Vaš šišač se ne može prenapuniti. Međutim, ukoliko ga nećete rabiti neko vrijeme (2-3 mjeseca) iskopčajte ga iz struje i pohranite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 16-20 sati.

PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Ostavite ga 14-16 sati da se potpuno napuni.

UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Kad je kabel spojen u struju, na šišaču se vidi LED svjetlo punjenja.
- Kad uključite jedinicu, LED svjetlo punjenja će se isključiti.

OPREZ

Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

BEŽIČNA UPORABA

- Kad je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod se može koristiti na bežičan način do 30 minuta.

UPUTE ZA UPORABU

PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.

- Prije šišanja uvijek iščetkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

Položaj češlja	Kratki češalj	Dugi češalj
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj nazubljenom stranom prema gore.
- Postavite češalj na oštricu kako bi prednji dio češlja čvrsto sjeo uz oštricu šišača.

UKLANJANJE ČEŠLJA

- Držeći šišač tako da su oštrice okrenute od Vas, gurnite češalj nagore i suprotno od oštrica.

UPUTE ZA ŠIŠANJE

- Kako bi šišanje bilo ravnomjerno, češalj/oštrica se mora lagano kretati kroz kosu. Ne vucite ga kroz kosu silom niti brzo. Ako je riječ o prvom šišanju počnite s najvećim nastavkom.

KORAK 1 – ZATILJAK

- Rabite češalj od 3mm ili 6mm
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

KORAK 2 – POTILJAK

- Sa nastavkom za češalj od 12mm ili 18mm šišajte kosu na potiljku.

KORAK 3 – BOČNA STRANA GLAVE

- Za šišanje zalizaka postavite češalj na 3 ili 6mm. Potom promijenite postavku na 9mm te nastavite šišati tjeme.

KORAK 4 – TJEME

- Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Za dužu kosu na tjemenu, upotrijebite duži nastavak češlja (24 - 42 mm) kako biste postigli željeni rezultat.
- Uvijek počnite od zatiljka.

KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTJERIVANJA

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za temeljito i glatko uklanjanje kose po vratu.

- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

KRATKI STILOVI – “RAVNI VRHOVI” & KRATKA FRIZURA

- Započnite s najdužim nastavkom (24-42mm) i šišajte kosu od zatiljka prema tjemenu. Nastavak držite ravno uz glavu te polako pomičite šišač kroz kosu, kako je prikazano.
- Isti postupak koristite šišajući od dolje prema gore na bočnoj strani glave. Zatim šišajte kosu u smjeru suprotnom od njezinog rasta i poravnajte strane.
- Kako biste dobili ravne vrhove, kosa na vrhu glave mora biti šišana iznad ruba ravnog češlja.
- Za stanjivanje kose na vratu koristite češljic za kraće šišanje.

BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama. Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu. Uvijek držite nastavak češlja na oštrici trimera.

NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Otresite nakupljene dlačice iz oštrica. Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.

SVAKIH ŠEST MJESECI

- U redovitim intervalima komplet oštrica treba skinuti i očistiti.
- Pomoću odvijača uklonite 2 vijka koji pridržavaju fiksnu oštricu. Ne uklanjajte komplet oštrica.
- Mekom četkom za čišćenje išetkajte dlačice između oštrica. Ne uklanjajte ulje za podmazivanje s oštrica. Iz uređaja nije potrebno ukloniti malu pomičnu oštricu.
- Ako je oštrica otpala, može se popraviti postavljanjem držača obložene oštrice u unutarnji utor glave uređaja. Utor obloženih oštrica, odmah ispod zubaca, sjeda u metalnu pločicu na suprotnoj strani od rupica za vijke. Fiksna oštrica opremljena je izdignutim profilom koji pokazuje prema van te je pričvršćena s 2 vijka.
- Učinkovitost rada će biti umanjena ako oštrice nisu pravilno podešene.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Samo nastavci češljeva i oštrica šišača mogu se skinuti s proizvoda radi čišćenja.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom poput one koju ste dobili sa proizvodom.
- Nemojte ispirati pod vodom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz šišača izbačena sva električna snaga i da je iskopčan iz mrežne utičnice.
- Podignite ili skinite poklopac USB ulaza na dnu šišača.
- Podignite ili skinite dekorativnu pločicu na donjem dijelu šišača i odvijte 1 vijak koji se nalazi na stražnjem dijelu kućišta šišača.
- Podignite ili skinite polovice šišača, kako biste vidjeli pretinac baterije.
- Izvadite bateriju i sklop tiskane pločice iz pretinca baterije.
- Odsijecite jezičke s oba kraja baterije, te je uklonite s tiskane pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-3215E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	3.2 V ---
Izlazna struja	1.5 A
Izlazna snaga	4.8 W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	≥73.31%
Učinkovitost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
-  **Попередження.** Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Уникайте потрапляння вологи до пристрою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом (номер PA-3215E).
 - Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
 - Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
 - Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
 - Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
 - Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
 - Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
 - Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
 - Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Вимикач | 5. Роз'єм живлення |
| 2. Блок лез. | <i>Не показано:</i> |
| 3. 2 2 напрямні гребінцеві насадки | • Адаптер |
| 4. Світловий індикатор зарядження | |
-

ПОЧАТОК РОБОТИ

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 14—16 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.
- Після повного зарядження батареї індикатор заряду залишиться підсвіченим.
- Машинка для стрижки волосся захищена від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 16—20 годин.

ЗАРЯДЖЕННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Для повноцінного зарядження пристрою потрібно 14-16 годин.

ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Коли шнур підключений до розетки, на машинці для стрижки світиться світлодіодний індикатор заряду.
- При включенні приладу підсвічування світлодіодного індикатора зарядки відключається.

ОБЕРЕЖНО

- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну використання батареї.

ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА

- Якщо пристрій ввімкнено за максимального рівня заряду, його можна використовувати у режимі роботи без шнура упродовж 30 хвилин.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Волосся має бути сухим та розплутаним.

Положення насадки	Коротка насадка	Довга насадка
1	3 мм	24 мм
2	6 мм	27 мм
3	9 мм	30 мм
4	12 мм	33 мм
5	15 мм	36 мм
6	18 мм	39 мм
7	21 мм	42 мм

ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Тримайте насадку догори зубцями.
-

ТО АТТАЧ А КОМБ

- Hold the comb with its teeth upward.
- Натягуйте її на лезо машинки уздовж самого леза, поки передня частина насадки не закріпиться надійно на рівні леза машинки.

ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ

- Тримачи машинку лезами від себе, потягніть насадку із невеликим зусиллям вгору від лез.

ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід проводити гребінцевою насадкою або лезом крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

ЕТАП 1 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ШІЇ

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.

- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

ЕТАП 2 — ПОТИЛИЦЯ

- Користуючись насадкою із довжиною від 12 мм до 18 мм, підстригайте волосся на потилиці.

ЕТАП 3 — БОКИ ГОЛОВИ

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

ЕТАП 4 — ВЕРХІВКА ГОЛОВИ

- Застосуйте насадку із більшою довжиною, встановивши налаштування 24 мм або 27 мм. Стрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- У разі більшої довжини волосся на верхівці голови використовуйте насадку з великою довжиною (24—42 мм), щоб створити бажаний стиль зачіски.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

ЕТАП 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

КОРОТКІ СТИЛІ КОНУСНОЇ ФОРМИ — ЗАЧІСКА «ІЖАЧОК» ТА ІНШІ КОРОТКІ ЗАЧІСКИ

- Починаючи стригти за допомогою найдовшої напрямної насадки (24—42 мм), рухайтесь від потилиці до маківки голови. Тримайте напрямну насадку паралельно рівню голови та починайте повільний рух машинкою через волосся.
- Виконуйте такі самі дії при обробці від нижньої до верхньої частин голови. Після завершення підстрижіть волосся проти напрямку його росту та вирівняйте боки.
- Щоб зробити зачіску «іжачок», волосся на верхівці голови має стригтись поверх верхньої частини плаского гребінця.
- Застосовуйте напрямну насадку із меншою довжиною, щоб надати волоссю бажаного конічного вигляду вниз уздовж лінії шиї.

ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

Вашу машинку оснащено високоякісними лезами. Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну використання машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.

- Очистьте леза й основну частину машинки від залишків волосся. Не занурюйте тример у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.

КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ

- Вилучіть 2 гвинти, що утримують нерухоме лезо у фіксованому положенні, за допомогою викрутки.
- Зніміть блок лез.
- Вичистіть залишки волосся між лезами за допомогою м'якої щітки для чищення. Намагайтеся не зачіпати змащувальний матеріал, нанесений на леза. Не обов'язково вилучати маленьке рухоме лезо з приладу.
- Якщо рухоме лезо було вилучено, його можна встановити на місце, вставляючи тримач рухомого леза згори контакту, що розташовується по центру внутрішньої головки приладу. Паз рухомого леза, який розташовується одразу під зубцями, має спиратися на пластиковий затискач, що пересувається всередині паза. Нерухоме лезо збирають таким чином, щоб скошені краї 2 отворів під гвинти було спрямовано назовні, а потім фіксують гвинтами.
- При порушенні вирівнювання лез ефективність стрижки може знизитися.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою на кшталт щітки, що входить до комплекту виробу.
- Не занурюйте прилад у воду.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій виключено з розетки живлення.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що батарея машинки повністю розряджена, а сама машинка від'єднана від мережі живлення.
- Підчепіть або підійміть кришку роз'єму USB у нижній частині машинки.
- Підчепіть або підійміть декоративну панель з нижньої частини машинки та викрутіть 1 гвинт, що розташовується у задній частині корпусу машинки.
- Підчепіть або підійміть половинки машинки так, щоб вони розділялися. Ви маєте бачити перед собою батарейний відсік.
- Дістаньте з батарейного відсіку батарею та збірну електронну плату.



- Відріжте планки, що розташовуються з обох боків батареї, та відділіть батарею від друкованої плати
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АДАПТЕРА

Адреса та реєстраційний номер виробника	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер моделі адаптера	PA-3215E
Вхідна напруга	100 - 240 V~
Частота змінного струму на вході	50/60Hz
Вихідна напруга	3.2 V ---
Вихідний струм	1.5 A
Вихідна потужність	4.8 W
Середня ефективність активної роботи	≥73.31%
Ефективність при 10%	-
Енергоспоживання в разі нульового навантаження	≤0.1W

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8 години.

- ⊘ Не използвайте уреда близо до вани, душовете, мивки и други съдове, съдържащи вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- Този продукт може да се използва единствено с доставения захранващ адаптер.
- **ВНИМАНИЕ:** Пазете уреда сух.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда — вид референция RA-3215E.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са предоставени от Remington.
- Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или е изпускан във вода.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Бутон за включване/изключване | 5. Захранващ порт |
| 2. Комплект остриета | <i>Не са показани:</i> |
| 3. 2 гребени | • Адаптер |
| 4. Индикатор за зареждане | |
-

ПЪРВИ СТЪПКИ

ЗАРЕЖДАНЕ

- Преди първа употреба оставете машинката за подстригване да се зарежда в продължение на 14 – 16 часа.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
- Индикаторът за зареждане ще светне.
- Индикаторът за зареждане остава светнат след достигане на пълен заряд на батерията.
- Вашият уред за подстригване разполага със защита срещу свръхзареждане. Въпреки това, ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2 – 3 месеца), изключете го от електрическата мрежа и го приберете за съхранение.
- Напълно презаредете машинката за подстригване, когато се наложи да я използвате отново.
- За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 16-20 часа.

ЗАРЕЖДАНЕ СЪС СТАНДАРТЕН ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОНТАКТ

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
- Изчакайте 14 – 16 часа до пълно зареждане.

ИЗПОЛЗВАНЕ С КАБЕЛ

- Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
- Когато кабелът е свързан към електрическата мрежа, на машинката за подстригване ще се появи LED лампичка за зареждане.
- LED лампичката за зареждане ще се изключи, когато уредът е включен.

ВНИМАНИЕ

Продължителната работа с кабел ще намали живота на батерията.

БЕЗЖИЧНА УПОТРЕБА

- Когато уредът е включен и напълно зареден, може да се използва в режим без кабел в продължение до 30 минути.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕТО**

- Проверете машинката, за да се уверите, че по нея няма коса или мръсотия.
- Разположете човека така, че косата му да е приблизително на нивото на очите ви.
- Преди подстригване винаги сресвайте косата, за да не е заплетена и да е суха.

Позиция на гребена	Къс гребен	Дълъг гребен
1	3 мм	24 мм
2	6 мм	27 мм
3	9 мм	30 мм
4	12 мм	33 мм
5	15 мм	36 мм
6	18 мм	39 мм
7	21 мм	42 мм

ЗА ПРИКРЕПВАНЕ НА ГРЕБЕН

- Хванете гребена със зъбците нагоре
- Плъзнете го върху острието на машинката докато предната част на гребена не застане стабилно срещу острието.

ЗА ДА ОТСТРАНИТЕ ГРЕБЕНА

- Като държите машинката с остриетата, обърнати обратно на вас, натиснете здраво гребена нагоре и навън от остриетата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- За равномерно подстригване, оставете гребените/ ножовете да режат през косата. Не движете уреда твърде бързо. Ако подстригвате за първи път, започнете с гребена с най-голяма дължина.

СТЪПКА 1 – ОФОРМЕТЕ ВРАТА

- Нагласете гребена на 3мм или 6мм.
- Дръжте машинката така, че зъбците на острието да сочат нагоре. Започнете от центъра на главата в основата на врата.
- Бавно повдигайте машинката, като работите нагоре и навън през косата и подрязвате малко количество наведнъж.

СТЪПКА 2 – ЗАДНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребена нагласен на 12мм или 18мм, подстрижете задната част на главата.

СТЪПКА 3 – СТРАНИЧНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, нагласен на 3мм или 6мм, оформете бакенбардите. След това сменете с настрйката на 9мм и продължете да подстригвате горната част на главата.

СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- Използвайте гребена с по-голяма дължина и го настройте на 24мм или 27мм, след което подстрижете косата в горната част на главата срещу посоката на растеж.
- За по-дълга коса в горната част използвайте гребена с по-големи дължини (24-42 мм), за да постигнете желанния вид.
- Винаги работете от задната част на главата.

СТЪПКА 5 - ФИНАЛНИ ЩРИХИ

- Използвайте машинката без прикрепен гребен за скъсяване на косата близо до кожата в основата и двете страни на врата.
- За постигане на чиста права линия за бакенбардите, обърнете машинката. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл към главата, като остриетата леко докосват кожата и след това движете надолу.

КЪСО ПОДСТРИГАНИ СТИЛОВЕ – “РАВНА ГОРНА ЧАСТ” И КЪСИ ПОДРЯЗВАНИЯ

- Като започнете с най-дългия гребен (24 - 42 мм), режете от горната част на врата към темето. Дръжте гребена водоравно срещу главата и бавно движете машинката през косата.
- Използвайте същата процедура от долната към горната странична част на главата, както е показано. След това подрежете косата срещу посоката, в която расте и изравнете двете страни.
- За да придадете вид на “равна горна част”, косата в горната част на главата трябва да е подрязана над равен гребен.
- Използвайте по-малък гребен, за да подрежете косата до врата според желанието.

ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА МАШИНКАТА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

Вашата машинка е снабдена с висококачествени остриета. За да гарантирате дълготрайна производителност на машинката, почиствайте остриетата и уреда редовно. Винаги дръжте поставка гребен върху острието на уреда.

СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди почистване.
- Почистете насъбралите се косми по остриетата на уреда с четка. Не потапяйте уреда във вода.
- За да почистите уреда, избършете с влажна кърпа и подсушете веднага.

НА ВСЕКИ ШЕСТ МЕСЕЦА

- През регулярни интервали остриетата трябва да се свалят и почистват.
- Отстранете двата винта, поддържащи фиксирания резец, чрез отвертка. Не отстранявайте комплекта остриета.
- Изчеткайте космите измежду резците с мека четка за почистване. Не избърсвайте лубрикиращата смазка от резците. Не е нужно да се отстранява малкия подвижен резец от уреда.
- Ако подвижният резец е бил отстранен, той може да се постави обратно като пхнете държача на резеца над щифта в средата на вътрешната част на главата на продукта. Каналът на движещото се острие точно под зъбите трябва да застане на металната платка в противоположния край на отворите за винтовете. Фиксираното острие трябва да се сглоби с повдигнатия профил насочен нагоре и да се фиксира с 2 винта.
- Ако резците не са подравнени добре, ефективността им ще намалее.
- Поставете няколко капки смазочно масло или масло за шевни машини върху остриетата. Избършете излишното масло.

ПРЕДПАЗЛИВОСТ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Само гребените и острието на уреда може да се свалят от продукта за почистване.
- Почистването трябва да се извършва само с мека четка, като тази, предоставена с продукта.
- Не изплаквайте под вода.
- Не използвайте груби и корозивни почистващи средства на уреда или неговите резци.
- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди почистване.

ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
- Уредът трябва да се изключи от електрическата мрежа при изваждането на батерията.
- Уверете се, че батерията на уреда е напълно изхабена и че уредът е изключен от електрическата мрежа.
- Повдигнете или отделете капака на USB порта в най-долната част на машинката.
- Повдигнете или отделете декоративната плоча в долната част на машинката за подстригване и отвинтете 1 винт върху задния корпус на машинката.
- Повдигнете или отделете двете половини на машинката за подстригване, така че да се покаже отделението за батерии.
- Извадете батерията и взела на печатната платка от отделението на батерията.
- Срежете ушенцата от двата края на батерията и ги извадете от платката.
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА АДАПТЕРА

Адрес на производителя и регистрационен номер	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер на модела на адаптера	PA-3215E
Входящо напрежение	100 - 240 V~
Честота на входящия променлив ток	50/60Hz
Изходящо напрежение	3.2 V ---
Изходящ ток	1.5 A
Изходяща мощност	4.8 W
Средна активна ефективност	≥73.31%
Ефективност при 10%	-
Консумация на енергия на празен ход	≤0.1W

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- تحذير: حافظ على الجهاز جافاً.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-3215E.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب خطراً.
- يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من Remington.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدٍ مبتلة.
- لا تقم بثنّي أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| 1. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off) | 5. منفذ الكهرباء |
| 2. طقم شفرات | غير مبين: |
| 3. مشط لدليل ملحق | • قاعدة الشحن |
| 4. لمبة مؤشر الشحن | |

بدء العمل

شحن الجهاز

- قم بالشحن لمدة 16-14 ساعة قبل استخدام مقص الشعر لأول مرة.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ستتدم إضاءة مؤشر الشحن.
- سيبقى مؤشر الشحن مضاء بعد شحن البطارية بالكامل.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 20-16 ساعة.

الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- خصص 16 ساعات للشحن الكامل.
- الاستخدام السلكي
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- عند توصيل السلك بالكهرباء، ستظهر لمبة مؤشر الشحن على مقص الشعر.
- ستتدفق لمبة مؤشر الشحن عند تشغيل الوحدة.

تنبيه

سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

الاستخدام اللاسلكي

- يمكن استخدام المنتج في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 30 دقيقة عند تشغيل الوحدة وهي مشحونة بالكامل.

تعليمات الاستخدام

قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريباً.
- قم دائماً قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خالياً من التشابك وجافاً.

وضع المشط	مشط قصير	مشط طويل
1	3 ملم	24 ملم
2	6 ملم	27 ملم
3	9 ملم	30 ملم
4	12 ملم	33 ملم
5	15 ملم	36 ملم
6	18 ملم	39 ملم
7	21 ملم	42 ملم

إلحاق مشط

- أمسك المشط وأسنانه لأعلى.
- حركه فوق وعلى طول شفرة المقص إلى أن تجلس واجهة المشط بثبات على شفرة المقص.

إخراج المشط

- أمسك المشط والشفرة بعيدة عنك وادفع المشط بقوة لأعلى وبعيدا عن الشفرات.

تعليمات قص الشعر

- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

الخطوة 1 - خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلا في كل مرة.

الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 18 ملم.

الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

الخطوة 4 - أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 24 ملم أو 27 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- للشعر الأطول على الرأس، استخدم ملحق المشط الأطول (24 - 42 ملم) للتصنيف المطلوب.
- اعمل دائما من خلف الرأس.

الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.
- للتصنيف المديب القصير- "رؤوس مسطحة" وقص قصير
- بدءا بأطول مشط دليل ملحق (-24 42 ملم)، قم بالقص من خلف الرقبة إلى التاج. وأمسك مشط الدليل مسطحا صيانة مقص الشعر:
- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائما على شفرة جهاز التشذيب.

صيانة مقص الشعر

- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائما على شفرة جهاز التشذيب.

بعد كل استخدام

- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.

كل ستة أشهر

- يجب إخراج طقم الشفرات وتنظيفه على فترات منتظمة.
- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة بمفك. ولا تقم بإخراج طقم الشفرات.
- قم بإزالة الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. ولا تقم بإزالة شحم التشحيم من الشفرات. وليس من الضروري إخراج الشفرة المتحركة الصغيرة من الوحدة.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

تنبيهات التنظيف

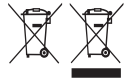
- يمكن إخراج أمشاط دليل الملحق وشفرة جهاز التشذيب من المنتج للتنظيف.
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة فقط مثل الفرشاة المرفقة مع المنتج.
- لا تشطف تحت الماء.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف.

إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- ارفع أو انزع لوح غطاء منفذ USB في أسفل المقص.
- ارفع أو انزع لوح الديكو في الجزء السفلي من المقص وقم بفك المسمار 1 الموجود في المبيت الخلفي للمقص.
- ارفع أو انزع نصفي المقص كاشفا غرفة البطاريات.
- أخرج البطاريات ومجمع لوحات الدوائر المطبوعة من غرفة البطاريات.
- اقطع الأسلاك الموجودة على طرفي البطارية وأخرجها من لوحة الدائرة المطبوعة.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



مواصفات المدحول

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany	عنوان الشركة المصنعة ورقم التسجيل
PA-3215E	رقم موديل المدحول
100 - 240 V~	الجهد الداخِل
50/60Hz	تردد التيار المتردد الداخِل
3.2 V ===	جهد الإخراج
1.5 A	التيار الخارج
4.8 W	طاقة الإخراج
≥73.31%	فعالية نشطة متوسطة
-	الفعالية عند 10%
≤0.1W	لا يوجد تحميل على استهلاك الطاقة

Ref. No. HC5150

Type No. HC5150

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200 mA 

20/INT/ HC5150 T22-7001829 Version 10 / 20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
remington-europe.com

© 2020 Spectrum Brands, Inc.